

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 326

Volume 43

22 December 2000

English edition

## Legislation

### Contents

*Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union*

2000/803/CFSP:

- ★ **Council Decision of 14 December 2000 implementing Joint Action 1999/34/CFSP with a view to a European Union contribution to combating the destabilising accumulation and spread of small arms and light weapons in South Ossetia** ..... 1

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2804/2000 of 18 December 2000 adjusting with effect from 1 July 2000 the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto** ..... 3
- ★ **Council Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2805/2000 of 18 December 2000 amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities as regards the arrangements for the adjustment of remuneration and the temporary contribution** ..... 7
- Commission Regulation (EC) No 2806/2000 of 21 December 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 8
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2807/2000 of 20 December 2000 amending Regulation (EC) No 1866/95 establishing detailed rules for application in the poultrymeat and eggs sector of the arrangements provided for in the free trade Agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part** ..... 10
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2808/2000 of 21 December 2000 opening Community tariff quotas for 2001 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector** ..... 12

Price: EUR 19,50

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2809/2000 of 20 December 2000 laying down detailed rules for the application, for cereals sector products, of Regulations (EC) No 2290/2000, (EC) No 2433/2000, (EC) No 2434/2000 and (EC) No 2435/2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic and Romania respectively and amending Regulation (EC) No 1218/96 .....</b> | 16 |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2810/2000 of 21 December 2000 establishing the forecast supply balances for cereal products and dried fodder for the smaller Aegean islands for 2001 and amending Regulation (EC) No 3175/94 laying down detailed rules of application for the specific supply arrangements .....</b>                                                                                                                                                                                         | 20 |
| Commission Regulation (EC) No 2811/2000 of 21 December 2000 fixing the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty .....                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22 |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2812/2000 of 21 December 2000 amending Regulation (EC) No 2225/2000 fixing the olive yields and oil yields for the 1999/2000 marketing year .....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 24 |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2813/2000 of 21 December 2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the grant of private storage aid for certain fishery products .....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30 |
| ★ <b>Commission Regulation (EC) No 2814/2000 of 21 December 2000 laying down the detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the grant of carry-over aid for certain fishery products .....</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         | 34 |
| Commission Regulation (EC) No 2815/2000 of 21 December 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty .....                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 39 |
| Commission Regulation (EC) No 2816/2000 of 21 December 2000 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 43 |
| Commission Regulation (EC) No 2817/2000 of 21 December 2000 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 46 |
| Commission Regulation (EC) No 2818/2000 of 21 December 2000 fixing production refunds on cereals and rice .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 48 |
| Commission Regulation (EC) No 2819/2000 of 21 December 2000 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 49 |
| Commission Regulation (EC) No 2820/2000 of 21 December 2000 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/2000 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51 |
| Commission Regulation (EC) No 2821/2000 of 21 December 2000 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2014/2000 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 52 |
| Commission Regulation (EC) No 2822/2000 of 21 December 2000 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2317/2000 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 53 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EC) No 2823/2000 of 21 December 2000 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1740/2000 .....                                                                                                                                                                | 54 |
| Commission Regulation (EC) No 2824/2000 of 21 December 2000 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000 .....                                                                                                                                                               | 55 |
| ★ <b>Commission Directive 2000/81/EC of 18 December 2000 amending the Annexes to Council Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC on the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on cereals, foodstuffs of animal origin and certain products of plant origin, including fruit and vegetables, respectively <sup>(1)</sup></b> ..... | 56 |

## II Acts whose publication is not obligatory

### Council

2000/804/EC:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ <b>Council Decision of 4 December 2000 on the conclusion of Agreements on trade in textile products with certain third countries (Republic of Belarus, Kingdom of Nepal, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, People's Republic of China, Ukraine, Arab Republic of Egypt)</b> ..... | 63 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### Commission

2000/805/EC:

- |                                                                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ <b>Commission Decision of 11 April 2000 on State aid implemented by France for the pig-farming sector</b> (notified under document number C(2000) 1169) ..... | 65 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

2000/806/EC:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ <b>Commission Decision of 11 December 2000 amending Decision 2000/114/EC on the eligibility of expenditure to be incurred by certain Member States in 2000 for the purpose of introducing monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy</b> (notified under document number C(2000) 3729) ..... | 77 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

2000/807/EC:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ <b>Commission Decision of 11 December 2000 laying down the codified form and the codes for the notification of animal diseases pursuant to Council Directive 82/894/EEC and repealing Decisions 84/90/EEC and 90/442/EEC <sup>(1)</sup></b> (notified under document number C(2000) 3701) ..... | 80 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

*(Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union)*

**COUNCIL DECISION  
of 14 December 2000  
implementing Joint Action 1999/34/CFSP with a view to a European Union contribution to  
combating the destabilising accumulation and spread of small arms and light weapons in South  
Ossetia**

(2000/803/CFSP)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 23(2) thereof,

*Article 1*

Having regard to Council Joint Action 1999/34/CFSP of 17 December 1998 on the European Union's contribution to combating the destabilising accumulation and spread of small arms and light weapons <sup>(1)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) The uncontrolled accumulation and spread of small arms and light weapons pose a threat to peace and security and reduce the prospects for sustainable development, particularly in South Ossetia.
- (2) This Decision is intended to implement Joint Action 1999/34/CFSP and to make a financial contribution to local police forces, as part of a programme designed to make equipment available to them for the purpose of the collection and destruction of small arms and light weapons.
- (3) The financial contribution will serve to influence public opinion in favour of civilian disarmament, consolidate and develop civil society involvement in the process of weapons collection and disposal and create an atmosphere of security, collective responsibility, reconciliation and trust between the population groups concerned.
- (4) The financial contribution would reinforce the role of the European Union and that of the OSCE in the settlement of a conflict, particularly at a time when the OSCE Member States are preparing a contribution on small arms for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in all its Aspects, which should be held in 2001.
- (5) The Commission has agreed to take on certain duties necessary for the implementation of this Decision,

1. The European Union shall contribute to promoting the control, collection and destruction of small arms and light weapons in South Ossetia.
2. For this purpose, the European Union shall initially:
  - (a) assist the Joint Coordination Centre of the Joint Peace-keeping Forces in South Ossetia in coordinating the activities of the Ossetian and Georgian law-enforcement agencies and in using its database on crime in South Ossetia;
  - (b) assist the Joint Investigation Group in South Ossetia in carrying out inquiries at the request of the Ossetians and Georgians;
  - (c) assist the units responsible for collecting light weapons in collecting weapons and transporting them to storage sites for destruction.
3. In this context, the European Union shall provide aid in the form of equipment which shall be transported to the bodies mentioned in paragraph 2.
4. The Council shall determine, on the recommendation of a Member State and/or the Commission, which other projects should be financed from this contribution in future in respect of light weapons and small arms.

*Article 2*

1. The Council shall entrust the Commission with the implementation of this Decision with a view to meeting the objective specified in Article 1.
2. The Commission shall acquire the equipment referred to in Article 1(3). It shall monitor and evaluate the effective delivery of the equipment and its use. It shall also monitor the implementation of this Decision.

<sup>(1)</sup> OJ L 9, 15.1.1999, p. 1.

3. The Commission shall report to the Council under the authority of the Presidency assisted by the Secretary-General of the Council, High Representative for the CFSP.

4. In carrying out its activities, the Commission shall cooperate, as appropriate, with local missions of Member States.

*Article 3*

1. The financial reference amount for the purposes referred to in Article 1 shall be EUR 90 000.

2. The management of the expenditure financed by the amount specified in paragraph 1 shall be subject to the procedures and rules of the Community applying to budget matters.

*Article 4*

1. This Decision shall take effect from the date of its adoption. It shall expire on 14 December 2001.

2. This Decision shall be reviewed six months after the date of its adoption.

*Article 5*

This Decision shall be published in the Official Journal.

Done at Brussels, 14 December 2000.

*For the Council*

*The President*

D. GILLOT

---

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EC, ECSC, EURATOM) No 2804/2000  
of 18 December 2000  
adjusting with effect from 1 July 2000 the remuneration and pensions of officials and other  
servants of the European Communities and the weightings applied thereto**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 628/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 63, 64, 65, 65a and 82 of the Staff Regulations, Annex XI to the said Staff Regulations, and Article 20, first paragraph, and Article 64 of the Conditions of Employment,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) A review of the remuneration of Officials and Other Servants carried out on the basis of a report by the Commission has shown that the remuneration and pensions of officials and other servants of the Communities should be adjusted under the 2000 annual review.
- (2) The annual adjustment in respect of 2001 may entail the establishment before 31 December 2001 of new weightings with retroactive effect from 1 July 2001.
- (3) These new weightings could lead to retroactive adjustments to remuneration and pensions (positive or negative) in respect of the period of 2001 for which payments have already been made on the basis of this Regulation.
- (4) Provisions should therefore be made for the payment of arrears in the event of an upward adjustment as a result of these weightings or for the recovery of sums overpaid in the event of a downward adjustment for the period between the effective date and the date of entry into force of the Council's decision on the annual adjustment in respect of 2001.
- (5) Provision should be made for the effects of any such recovery to be spread over a period of not more than twelve months following the date of entry into force of the Council's decision on the annual adjustment in respect of 2001.
- (6) Greece will adopt the euro from 1 January 2001 with a conversion rate of EUR 1 = GDR 340,750,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

With effect from 1 July 2000:

- (a) the table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations shall be replaced by the following:

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 4.3.1968, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 76, 25.3.2000, p. 1.

| Grade    | Step      |           |           |           |           |           |           |           |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|          | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         | 6         | 7         | 8         |
| A 1      | 11 492,16 | 12 102,64 | 12 713,12 | 13 323,60 | 13 934,08 | 14 544,56 |           |           |
| A 2      | 10 198,34 | 10 780,87 | 11 363,40 | 11 945,93 | 12 528,46 | 13 110,99 |           |           |
| A 3/LA 3 | 8 446,08  | 8 955,63  | 9 465,18  | 9 974,73  | 10 484,28 | 10 993,83 | 11 503,38 | 12 012,93 |
| A 4/LA 4 | 7 095,60  | 7 493,32  | 7 891,04  | 8 288,76  | 8 686,48  | 9 084,20  | 9 481,92  | 9 879,64  |
| A 5/LA 5 | 5 849,97  | 6 196,54  | 6 543,11  | 6 889,68  | 7 236,25  | 7 582,82  | 7 929,39  | 8 275,96  |
| A 6/LA 6 | 5 055,47  | 5 331,30  | 5 607,13  | 5 882,96  | 6 158,79  | 6 434,62  | 6 710,45  | 6 986,28  |
| A 7/LA 7 | 4 351,74  | 4 568,27  | 4 784,80  | 5 001,33  | 5 217,86  | 5 434,39  |           |           |
| A 8/LA 8 | 3 848,72  | 4 003,93  |           |           |           |           |           |           |
| B 1      | 5 055,47  | 5 331,30  | 5 607,13  | 5 882,96  | 6 158,79  | 6 434,62  | 6 710,45  | 6 986,28  |
| B 2      | 4 380,18  | 4 585,53  | 4 790,88  | 4 996,23  | 5 201,58  | 5 406,93  | 5 612,28  | 5 817,63  |
| B 3      | 3 674,05  | 3 844,80  | 4 015,55  | 4 186,30  | 4 357,05  | 4 527,80  | 4 698,55  | 4 869,30  |
| B 4      | 3 177,73  | 3 325,81  | 3 473,89  | 3 621,97  | 3 770,05  | 3 918,13  | 4 066,21  | 4 214,29  |
| B 5      | 2 840,47  | 2 960,30  | 3 080,13  | 3 199,96  |           |           |           |           |
| C 1      | 3 241,15  | 3 371,85  | 3 502,55  | 3 633,25  | 3 763,95  | 3 894,65  | 4 025,35  | 4 156,05  |
| C 2      | 2 819,12  | 2 938,89  | 3 058,66  | 3 178,43  | 3 298,20  | 3 417,97  | 3 537,74  | 3 657,51  |
| C 3      | 2 629,71  | 2 732,33  | 2 834,95  | 2 937,57  | 3 040,19  | 3 142,81  | 3 245,43  | 3 348,05  |
| C 4      | 2 376,14  | 2 472,39  | 2 568,64  | 2 664,89  | 2 761,14  | 2 857,39  | 2 953,64  | 3 049,89  |
| C 5      | 2 190,95  | 2 280,73  | 2 370,51  | 2 460,29  |           |           |           |           |
| D 1      | 2 476,10  | 2 584,37  | 2 692,64  | 2 800,91  | 2 909,18  | 3 017,45  | 3 125,72  | 3 233,99  |
| D 2      | 2 257,73  | 2 353,89  | 2 450,05  | 2 546,21  | 2 642,37  | 2 738,53  | 2 834,69  | 2 930,85  |
| D 3      | 2 101,35  | 2 191,29  | 2 281,23  | 2 371,17  | 2 461,11  | 2 551,05  | 2 640,99  | 2 730,93  |
| D 4      | 1 981,29  | 2 062,54  | 2 143,79  | 2 225,04  |           |           |           |           |

- (b) — in Article 1(1) of Annex VII to the Staff Regulations, 'EUR 170,35' shall be replaced by 'EUR 173,93',
- in Article 2(1) of Annex VII to the Staff Regulations, 'EUR 219,38' shall be replaced by 'EUR 223,99',
- in the second paragraph of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4(1) of Annex VII thereto, 'EUR 391,91' shall be replaced by 'EUR 400,14',
- in the first paragraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations, 'EUR 196,05' shall be replaced by 'EUR 200,17'.

#### Article 2

With effect from 1 July 2000, the table of basic monthly salaries in Article 63 of the Conditions of Employment of Other Servants shall be replaced by the following:

| Category | Group | Step     |          |          |          |
|----------|-------|----------|----------|----------|----------|
|          |       | 1        | 2        | 3        | 4        |
| A        | I     | 5 395,58 | 6 063,92 | 6 732,26 | 7 400,60 |
|          | II    | 3 916,03 | 4 297,62 | 4 679,21 | 5 060,80 |
|          | III   | 3 290,81 | 3 437,41 | 3 584,01 | 3 730,61 |
| B        | IV    | 3 161,25 | 3 470,73 | 3 780,21 | 4 089,69 |
|          | V     | 2 483,11 | 2 646,79 | 2 810,47 | 2 974,15 |
| C        | VI    | 2 361,62 | 2 500,66 | 2 639,70 | 2 778,74 |
|          | VII   | 2 113,73 | 2 185,65 | 2 257,57 | 2 329,49 |
| D        | VIII  | 1 910,47 | 2 022,99 | 2 135,51 | 2 248,03 |
|          | IX    | 1 839,86 | 1 865,49 | 1 891,12 | 1 916,75 |

*Article 3*

With effect from 1 July 2000, the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be:

- (a) EUR 104,39 per month for officials in Grade C4 or C5;
- (b) EUR 160,04 per month for officials in Grade C1, C2 or C3.

*Article 4*

Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 2000 shall be calculated from that date by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1(a) of this Regulation.

*Article 5*

With effect from 1 July 2000, the date of '1 July 1999' in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be replaced by '1 July 2000'.

With effect from 1 January 2001, remuneration in Greece shall be paid in euro.

*Article 6*

1. With effect from 16 May 2000, the weightings applicable to the remuneration of Officials and Other Servants employed in the countries and places listed below shall be as follows:

— Ireland 118,9.

2. With effect from 1 July 2000, the weightings applicable to the remuneration of Officials and Other Servants employed in the countries and places listed below shall be as follows:

|                |           |       |
|----------------|-----------|-------|
| Belgium        |           | 100,0 |
| Denmark        |           | 132,4 |
| Germany        |           | 106,9 |
| except:        | Bonn      | 100,2 |
|                | Karlsruhe | 97,4  |
|                | Munich    | 108,0 |
| Greece         |           | 84,6  |
| Spain          |           | 93,8  |
| France         |           | 117,6 |
| Ireland        |           | 116,5 |
| Italy          |           | 101,9 |
| except:        | Varese    | 95,3  |
| Luxembourg     |           | 100,0 |
| Netherlands    |           | 114,5 |
| Austria        |           | 110,6 |
| Portugal       |           | 87,2  |
| Finland        |           | 120,5 |
| Sweden         |           | 125,9 |
| United Kingdom |           | 160,3 |
| except:        | Culham    | 127,6 |

3. With effect from 1 January 2001, the weighting applicable to the remuneration of Officials and Other Servants employed in Greece shall be 83,6.

4. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with Article 82(1) of the Staff Regulations. Articles 3 to 10 of Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2175/88 of 18 July 1988 laying down the weightings applicable in third countries <sup>(1)</sup> shall remain in force.

<sup>(1)</sup> OJ L 191, 22.7.1988, p. 1.

5. These weightings may be adjusted by a Council Regulation before 31 December 2001 establishing new weightings with effect from 1 July 2001. In this event the institutions will make the corresponding positive or negative adjustment to the remuneration and pensions of the Officials, former Officials and Other Persons concerned with retroactive effect for the period between the effective date and the date of entry into force of the decision on the 2001 adjustment.

If this retroactive adjustment necessitates the recovery of sums overpaid, such recovery may be spread over a period of not more than twelve months from the date of entry into force of the decision on the 2001 annual adjustment.

#### Article 7

With effect from 1 July 2000, the table in Article 10(1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following:

|                                       | Entitled to household allowance |               | Not entitled to household allowance |               |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------------|-------------------------------------|---------------|
|                                       | 1st to 15th day                 | from 16th day | 1st to 15th day                     | from 16th day |
|                                       | EUR per calendar day            |               |                                     |               |
| A 1-A 3 & LA 3                        | 67,85                           | 31,97         | 46,58                               | 26,77         |
| A 4-A 8 & LA 4-LA 8<br>and category B | 65,84                           | 29,81         | 44,68                               | 23,32         |
| Other grades                          | 59,74                           | 27,81         | 38,44                               | 19,24         |

#### Article 8

With effect from 1 July 2000, the allowances for shiftwork laid down in Article 1 of Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 <sup>(1)</sup> shall be EUR 302,56, EUR 456,67, EUR 499,33 and EUR 680,74.

#### Article 9

With effect from 1 July 2000, the amounts in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 <sup>(2)</sup> shall be subject to a weighting of 4,367713.

#### Article 10

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

For the Council

The President

D. VOYNET

<sup>(1)</sup> Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 of 9 February 1976 determining the categories of Officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof (OJ L 38, 13.2.1976, p. 1). Regulation as supplemented by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1307/87 (OJ L 124, 13.5.1987, p. 6) and last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2461/98 (OJ L 307, 17.11.1998, p. 5).

<sup>(2)</sup> Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities (OJ L 56, 4.3.1968, p. 8). Regulation as last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2459/98 (OJ L 307, 17.11.1998, p. 3).

**COUNCIL REGULATION (EC, ECSC, EURATOM) No 2805/2000  
of 18 December 2000**

**amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants  
of the European Communities as regards the arrangements for the adjustment of remuneration and  
the temporary contribution**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 283(1) thereof,

Having regard to Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2804/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to the proposal presented by the Commission after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the Court of Justice <sup>(4)</sup>,

Having regard to the opinion of the Court of Auditors <sup>(5)</sup>,

Whereas:

- (1) Following its Decisions of 20 March 1972, 26 June 1976 and 31 December 1981, by Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 3830/1991 <sup>(6)</sup> and (ECSC, EEC, Euratom) No 3831/1991 <sup>(7)</sup>, the Council inserted Annex XI to the Staff Regulations which confirms and further defines the method for the adjustment of remuneration, and Article 66a which introduces a temporary contribution deducted from the remuneration of officials and other servants of the Communities.
- (2) Social partnerships which tend to avoid conflict have thus been a feature of relations between the European institutions and their staff and other servants with regard to the adjustment of remuneration.

- (3) The current method and the temporary contribution expire on 30 June 2001 whereas the proposal from the Commission to the Council on revisions to the Staff Regulations in connection with the reform is scheduled for December 2001.

- (4) Extending by two years the period of validity of the 'compromise method' would thus avoid having to conduct two separate sets of negotiations between the staff and the institutions, one on the reform and one on remuneration and pensions.

- (5) The Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment applicable to Other Servants should therefore be amended to extend the period of validity of the method for adjusting remunerations and the temporary contribution,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 66a(1) of the Staff Regulations of Officials of the European Communities, the date '1 July 2001' shall be replaced by '1 July 2003'.

In Article 15(1) of Annex XI to the Staff Regulations of Officials of the European Communities, the date '30 June 2001' shall be replaced by '30 June 2003'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Council*

*The President*

D. VOYNET

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 4.3.1968, p. 1.

<sup>(2)</sup> See page 3 of this Official Journal.

<sup>(3)</sup> Opinion delivered on 30 November 2000.

<sup>(4)</sup> Opinion delivered on 18 October 2000.

<sup>(5)</sup> Opinion delivered on 26 October 2000.

<sup>(6)</sup> OJ L 361, 31.12.1991, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ L 361, 31.12.1991, p. 7.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2806/2000**  
**of 21 December 2000**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

| CN code                                        | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00                                     | 052                               | 102,8                 |
|                                                | 204                               | 76,1                  |
|                                                | 624                               | 99,6                  |
|                                                | 999                               | 92,8                  |
| 0707 00 05                                     | 052                               | 116,8                 |
|                                                | 628                               | 146,6                 |
|                                                | 999                               | 131,7                 |
| 0709 90 70                                     | 052                               | 83,1                  |
|                                                | 204                               | 52,3                  |
|                                                | 628                               | 109,0                 |
|                                                | 999                               | 81,5                  |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50             | 052                               | 44,7                  |
|                                                | 204                               | 47,0                  |
|                                                | 388                               | 32,2                  |
|                                                | 999                               | 41,3                  |
| 0805 20 10                                     | 052                               | 76,0                  |
|                                                | 204                               | 78,2                  |
|                                                | 999                               | 77,1                  |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | 052                               | 69,1                  |
|                                                | 999                               | 69,1                  |
| 0805 30 10                                     | 052                               | 67,6                  |
|                                                | 600                               | 77,9                  |
|                                                | 999                               | 72,8                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90             | 060                               | 36,9                  |
|                                                | 400                               | 78,7                  |
|                                                | 404                               | 90,9                  |
|                                                | 720                               | 118,9                 |
|                                                | 728                               | 84,3                  |
| 0808 20 50                                     | 999                               | 81,9                  |
|                                                | 064                               | 71,4                  |
|                                                | 400                               | 90,6                  |
|                                                | 999                               | 81,0                  |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2807/2000  
of 20 December 2000**

**amending Regulation (EC) No 1866/95 establishing detailed rules for application in the poultrymeat and eggs sector of the arrangements provided for in the free trade Agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2341/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Latvia <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2766/2000 of 14 December 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Lithuania <sup>(2)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1866/95 of 26 July 1995 establishing detailed rules for the application in the poultrymeat and eggs sector of the arrangements provided for in the free trade Agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1429/2000 <sup>(4)</sup>, lays down rules for application in the poultrymeat and eggs sector of the arrangements laid down in these Agreements. It should be amended in line with the provisions on poultrymeat adopted by Regulations (EC) No 2341/2000 and (EC) No 2766/2000 which apply from 1 July 2000 and 1 January 2001 respectively.

(2) Repayment of import duties on products of group 50 listed in Annex I.A. to Regulation (EC) No 1866/95 as it existed before entry into force of this Regulation and

imported under licences used from 1 July 2000 falls within the scope of Articles 878 to 898 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1602/2000 <sup>(6)</sup>.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 1866/95 is amended as follows:

1. The following Article 2a is inserted:

*'Article 2a*

Article 2 and Article 4(1) notwithstanding, licence applications may be submitted only between 1 and 10 January 2001 for all quantities available for the period 1 January to 30 June 2001 referred to in Annex I.B.'

2. Annex I.A. is replaced by Annex I to this Regulation.

3. Annex I.B. is replaced by Annex II to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.

However, Article 1(2) shall apply from 1 July 2000.

<sup>(1)</sup> OJ L 271, 24.10.2000, p. 7.

<sup>(2)</sup> OJ L 321, 19.12.2000, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ L 179, 29.7.1995, p. 26.

<sup>(4)</sup> OJ L 161, 1.7.2000, p. 49.

<sup>(5)</sup> OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 188, 26.7.2000, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2000.

*For the Commission*  
 Franz FISCHLER  
 Member of the Commission

# ANNEX I

## 'A. PRODUCTS ORIGINATING IN LATVIA

### Reduction of 100 % in Common Customs Tariff duty

| (tonnes)        |                    |                       |                                  |
|-----------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Group No        | CN code            | 1.7.2000 to 30.6.2001 | Annual increase as from 1.7.2001 |
| 50<br>(09.4544) | ex 0207 (*)        | 625                   | 65                               |
| 55<br>(09.4566) | 1602 32<br>1602 39 | 100                   | 10                               |

(\*) Except CN codes 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89.'

# ANNEX II

## 'B. PRODUCTS ORIGINATING IN LITHUANIA

### Reduction of 100 % in Common Customs Tariff duty

| (tonnes)        |                    |                       |                       |                                  |
|-----------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Group No        | CN code            | 1.1.2001 to 30.6.2001 | 1.7.2001 to 30.6.2002 | Annual increase as from 1.7.2002 |
| 60<br>(09.4568) | ex 0207 (*)        | 500                   | 1 100                 | 100                              |
| 65<br>(09.4570) | 1602 32<br>1602 39 | 100                   | 220                   | 20                               |

(\*) Except CN codes 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89.'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2808/2000  
of 21 December 2000**

**opening Community tariff quotas for 2001 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) 3066/95 of 22 December 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2435/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3492/93 of 13 December 1993 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Poland, of the other part <sup>(3)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1349/2000 of 19 June 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Estonia <sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2677/2000 <sup>(5)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1727/2000 of 31 July 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Hungary <sup>(6)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2007/2000 of 18 September 2000 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process, amending Regulation (EC) No 2820/98, and repealing Regulations (EC)

No 1763/1999 and (EC) No 6/2000 <sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2563/2000 <sup>(8)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2290/2000 of 9 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Bulgaria <sup>(9)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2433/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Czech Republic <sup>(10)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2434/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Slovak Republic <sup>(11)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2435/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Romania <sup>(12)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2341/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Latvia <sup>(13)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2766/2000 of 14 December 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Lithuania <sup>(14)</sup>, and in particular Article 1(3) thereof,

<sup>(1)</sup> OJ L 328, 30.12.1995, p. 31.

<sup>(2)</sup> OJ L 303, 13.11.1998, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 319, 21.12.1993, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ L 155, 28.6.2000, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 308, 8.12.2000, p. 7.

<sup>(6)</sup> OJ L 198, 4.8.2000, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ L 240, 23.9.2000, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ L 295, 23.11.2000, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ L 262, 17.10.2000, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 1.

<sup>(11)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 9.

<sup>(12)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 17.

<sup>(13)</sup> OJ L 271, 24.10.2000, p. 7.

<sup>(14)</sup> OJ L 321, 19.12.2000, p. 8.

Whereas:

- (1) Annex A(b) of Regulations (EC) No 1349/2000, (EC) No 1727/2000, (EC) No 2290/2000, (EC) No 2433/2000, (EC) No 2434/2000, (EC) No 2435/2000, (EC) No 2341/2000 and (EC) No 2766/2000 lays down the quantities of certain agricultural products that may be imported with a total exemption from customs duty subject to tariff quotas, ceilings or reference quantities from 1 July 2000.
- (2) The tariff quotas have to be opened for 2001 by the Commission and be managed according to the rules laid down in Commission Regulation (EC) No 1439/95 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2534/2000 <sup>(2)</sup>.
- (3) A carcase-weight equivalent needs to be fixed in order to ensure a proper functioning of the tariff quotas. Furthermore, certain tariff quotas provide the option of importing either the live animals or their meat. A conversion factor is therefore required.
- (4) As the imports are managed on a calendar year basis, the quantities foreseen for 2001 are the sum of half of the quantity for the period 1 July 2000 to 30 June 2001 and half of the quantity for the period 1 July 2001 to 30 June 2002.
- (5) Accordingly it is necessary to prepare this Regulation establishing Community tariff quotas for 2001 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1589/96 <sup>(4)</sup>, as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector.
- (6) Article 1 of Regulation (EC) No 2007/2000 establishes access to the Community without quantitative restrictions for products originating in the Republics of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Federal Republic of Yugoslavia. Therefore it is also necessary to take account of these concessions.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

This Regulation opens Community tariff quotas for the sheepmeat and goatmeat sectors and provides for certain derogations

from Regulation (EC) No 1439/95 for the period 1 January to 31 December 2001.

#### Article 2

The customs duties applicable to imports into the Community of sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 originating in the countries indicated in the Annexes and of live pure-bred breeding goats falling within CN code 0104 20 10 for Poland, shall be suspended or reduced during the periods, at the levels and within the limits of the tariff quotas laid down in this Regulation.

#### Article 3

1. The quantities of meat, expressed in carcase-weight equivalent, falling within CN code 0204 for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is suspended for the period between 1 January and 31 December 2001, shall be those laid down in Part 1 of the Annex.

2. The quantities of live animals and meat expressed as carcase-weight equivalent, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 and, in addition, for Poland, falling within CN code 0104 20 10, for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is reduced to zero for the period between 1 January and 31 December 2001, shall be those laid down in Part 2 of the Annex.

3. The quantities of live animals, expressed in live weight, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, and 0104 20 90 for which the customs duty, applicable to imports, is reduced to 10 % *ad valorem* for the period between 1 January and 31 December 2001, shall be those laid down in Part 3 of the Annex.

4. The quantities of meat, expressed in carcase-weight equivalent, falling within CN code 0204 for which the customs duty, applicable to imports, is suspended for the period between 1 January and 31 December 2001, shall be those laid down in Part 4 of the Annex.

#### Article 4

1. The tariff quotas provided for in Article 3(1) and (2) shall be managed in accordance with the rules laid down in Title IIA of Regulation (EC) No 1439/95.

2. The tariff quotas provided for in Article 3(3) and (4) shall be managed in accordance with the rules laid down in Title IIB of Regulation (EC) No 1439/95.

<sup>(1)</sup> OJ L 143, 27.6.1995, p. 7.

<sup>(2)</sup> OJ L 291, 18.11.2000, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ L 289, 7.10.1989, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 206, 16.8.1996, p. 25.

*Article 5*

1. The term 'carcase-weight equivalent' referred to in Article 3 shall be taken to mean the weight of bone-in meat presented as such, and also boned meat converted by a coefficient into bone-in weight. For this purpose 55 kg of boned mutton or goatmeat other than kid corresponds to 100 kg of bone-in mutton or goatmeat other than kid and 60 kg of boned lamb or kid corresponds to 100 kg of bone-in lamb or kid.

2. Where the option is available under the Association Agreements between the Community and certain supplier countries, of allowing imports in the form of live animals or as meat, 100 kg of live animals shall be considered to be equivalent to 47 kg of meat.

*Article 6*

By way of derogation from Regulation (EC) No 1439/95, Title IIA shall apply *mutatis mutandis* in respect of the import of products falling within CN code 0104 20 10 for Poland.

*Article 7*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

**PART 1 — QUANTITIES FOR 2001 REFERRED TO IN ARTICLE 3(1)****Order No 09.4033**

Sheepmeat and goatmeat (tonnes carcase weight equivalent) at zero duty

|             |         |
|-------------|---------|
| Argentina   | 23 000  |
| Australia   | 18 650  |
| Chile       | 3 000   |
| New Zealand | 226 700 |
| Uruguay     | 5 800   |
| Iceland     | 1 350   |
| Slovenia    | 50      |

**PART 2 — QUANTITIES FOR 2001 REFERRED TO IN ARTICLE 3(2)****Order No 09.4575**

Sheep and goats, live animals and/or meat (tonnes carcase weight equivalent) at zero duty

|                |          |
|----------------|----------|
| Poland         | 9 200    |
| Romania        | 7 350    |
| Hungary        | 14 832,5 |
| Bulgaria       | 7 000    |
| Czech Republic | 2 150    |
| Slovakia       | 4 300    |

**PART 3 — QUANTITIES FOR 2001 REFERRED TO IN ARTICLE 3(3)****Order No 09.4036**

Live sheep and goats (tonnes live weight) at duty rate 10 %

|        |     |
|--------|-----|
| Others | 105 |
|--------|-----|

**PART 4 — QUANTITIES FOR 2001 REFERRED TO IN ARTICLE 3(4)****Order No 09.4037**

Sheepmeat and goatmeat (tonnes carcase weight equivalent) at zero duty

|                                                                                                                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Others<br>(of which: Greenland 100 tonnes,<br>Faeroes 20 tonnes, Baltic States <sup>(1)</sup> —<br>Estonia, Latvia and Lithuania — 127,5<br>tonnes and Turkey 200 tonnes) | 647,5 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

<sup>(1)</sup> This is a global amount for those three countries.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2809/2000  
of 20 December 2000**

**laying down detailed rules for the application, for cereals sector products, of Regulations (EC) No 2290/2000, (EC) No 2433/2000, (EC) No 2434/2000 and (EC) No 2435/2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic and Romania respectively and amending Regulation (EC) No 1218/96**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulations (EC) No 2290/2000 <sup>(1)</sup>, (EC) No 2433/2000 <sup>(2)</sup>, (EC) No 2434/2000 <sup>(3)</sup> and (EC) No 2435/2000 <sup>(4)</sup> establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements with the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic and Romania respectively, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Regulations (EC) No 2290/2000, (EC) No 2433/2000, (EC) No 2434/2000 and (EC) No 2435/2000, the European Community has undertaken to establish for each marketing year from 1 July 2000 import tariff quotas at a reduced or zero rate of duty for 2 750 tonnes of common wheat (serial No 09.4663) and 1 750 tonnes of millet (serial No 09.4664) originating in the Republic of Bulgaria, 34 250 tonnes of barley for the production of malt (serial No 09.4617), 16 875 tonnes of wheat flour (serial No 09.4618) and 45 250 tonnes of malt, not roasted, other than of wheat (serial No 09.4619) originating in the Czech Republic, 17 000 tonnes of barley for the production of malt (serial No 09.4617), 16 875 tonnes of wheat flour (serial No 09.4618) and 18 125 tonnes of malt, not roasted, other than of wheat (serial No 09.4619) originating in the Slovak Republic, and 25 000 tonnes of common wheat (serial No 09.4759) originating in Romania respectively.
- (2) Regulations (EC) No 2290/2000, (EC) No 2433/2000, (EC) No 2434/2000 and (EC) No 2435/2000 lay down that some of these quotas are to be administered in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(5)</sup>, as last amended by Regu-

lation (EC) No 1602/2000 <sup>(6)</sup>. In the interest of simplification and taking into account the small volume of quotas for products originating in the Republic of Bulgaria, the above provisions of Regulation (EEC) No 2454/93 should also be applied to these quotas.

- (3) To ensure that imports of the cereals sector products covered by the Czech, Slovak and Romanian tariff quotas are orderly and not speculative, they should be made subject to the issue of import licences. The licences will be issued, within the quantities set, at the request of the interested parties after a period of reflection and subject, where appropriate, to the fixing of a reduction coefficient in respect of the quantities applied for.
- (4) To ensure the proper management of these quotas, deadlines for lodging licence applications should be laid down and, notwithstanding Articles 8 and 19 of Commission Regulation (EC) No 1291/2000 of 9 June 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products <sup>(7)</sup>, the information to be included in the applications and licences should be specified.
- (5) To take account of delivery conditions, the import licences should be valid from the day of their issue until the end of the month following that in which they are issued.
- (6) To ensure efficient management of the quota, the import licences should not be transferable and the import licence security should be fixed at a relatively high level, notwithstanding Article 10 of Commission Regulation (EC) No 1162/95 of 23 May 1995 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice <sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2110/2000 <sup>(9)</sup>.
- (7) For the same reasons rapid two-way communication must be established between the Commission and the Member States regarding the quantities applied for and imported.

<sup>(1)</sup> OJ L 262, 17.10.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 188, 26.7.2000, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

<sup>(9)</sup> OJ L 250, 5.10.2000, p. 23.

- (8) The import duties on products falling within CN codes 1107 10 19 and 1001 90 99 (serial No 09.4619 for the Czech Republic and the Slovak Republic and serial No 09.4759 for Romania) listed in points II, III and VI of the Annex to Commission Regulation (EC) No 1218/96 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2511/2000 <sup>(2)</sup>, as worded before the entry into force of this Regulation and imported under licences applied for on or after 1 July 2000 are reimbursed in accordance with Articles 878 to 898 of Regulation (EEC) No 2454/93.
- (9) Regulation (EC) No 1218/96 lays down detailed rules applying to the import of certain cereals originating in the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic and Romania under quotas opened by Council Regulation (EC) No 3066/95 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2435/98 <sup>(4)</sup>. As these provisions are no longer necessary, Regulation (EC) No 1218/96 should be amended to delete them.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Imports of common wheat falling within CN code 1001 90 99 (serial No 09.4663) and of millet falling within CN code 1008 20 00 (serial No 09.4664) originating in the Republic of Bulgaria shall be administered by the Commission in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

#### Article 2

Imports of the products listed in Annex I to this Regulation originating in the Czech Republic, the Slovak Republic and the Republic of Romania and qualifying for partial or total exemption from import duty for the quantity and at the rate of reduction or duty level specified therein shall be subject to the presentation of an import licence issued in accordance with this Regulation.

#### Article 3

The products referred to in Articles 1 and 2 shall be released into free circulation upon presentation of an EUR.1 movement certificate issued by the exporting country in accordance with Protocol 4 of the Europe Agreement concluded with that

country, or alternatively a declaration on the invoice provided by the exporter in accordance with that Protocol.

#### Article 4

1. Applications for import licences for the products referred to in Article 2 shall be lodged with the competent authorities of the Member States no later than 1 p.m. Brussels time on the second Monday of each month. Each licence application must be for a quantity not exceeding the quantity available for the import of the relevant product in the marketing year concerned.

2. No later than 6 p.m. Brussels time on the same day, the competent authorities shall fax the Commission (fax No (32-2) 295 25 15), in accordance with the model in Annex II hereto, the total quantity resulting from the sum of the quantities indicated on the import licence applications.

This information shall be notified separately from that relating to other applications for cereal import licences and must quote the number and title of this Regulation, in accordance with the model shown in Annex II.

3. If the total of the quantities for each product concerned since the start of the marketing year and those applied for on a particular day exceeds the quota for the marketing year concerned, the Commission shall set, no later than the third working day after the applications were lodged, a single reduction coefficient to be applied to the quantities requested on the day in question.

4. Without prejudice to paragraph 3, licences shall be issued on the fifth working day following that on which the application was lodged. No later than 6 p.m. Brussels time on the same day, the competent authorities shall fax the Commission (fax No (32-2) 295 25 15) the total quantity resulting from the sum of the quantities indicated on the import licence applications.

5. In accordance with Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000, the period of validity of the licence shall be calculated from the actual date of issue.

#### Article 5

Notwithstanding Article 6(1) of Regulation (EC) No 1162/95, import licences shall be valid until the end of the month following the month in which they were issued.

#### Article 6

Notwithstanding Article 9 of Regulation (EC) No 1291/2000, the rights resulting from the import licences shall not be transferable.

<sup>(1)</sup> OJ L 161, 29.6.1996, p. 51.

<sup>(2)</sup> OJ L 289, 16.11.2000, p. 18.

<sup>(3)</sup> OJ L 328, 30.12.1995, p. 31.

<sup>(4)</sup> OJ L 303, 13.11.1998, p. 1.

*Article 7*

Notwithstanding Article 8(4) of Regulation (EC) No 1291/2000, the quantity released into free circulation may not exceed that indicated in boxes 17 and 18 of the import licence. The figure '0' shall be entered to that effect in box 19 of the licence.

*Article 8*

The import licence application and the import licence shall contain the following information:

- (a) in box 8, the name of the country of origin; import from that country is compulsory under the terms of the licence;
- (b) in box 20, one of the following indications:
  - Reglamento (CE) n° 2809/2000
  - Forordning (EF) nr. 2809/2000
  - Verordnung (EG) Nr. 2809/2000
  - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000
  - Regulation (EC) No 2809/2000
  - Règlement (CE) n° 2809/2000
  - Regolamento (CE) n. 2809/2000
  - Verordening (EG) nr. 2809/2000
  - Regulamento (CE) n.º 2809/2000
  - Asetus (EY) n:o 2809/2000
  - Förordning (EG) nr 2809/2000

(c) in box 24, the applicable rate of import duty.

*Article 9*

Notwithstanding Article 10(a) and (b) of Regulation (EC) No 1162/95, the security for the import licences provided for in this Regulation shall be EUR 30 per tonne.

*Article 10*

Regulation (EC) No 1218/96 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:  
'Commission Regulation (EC) No 1218/96 of 28 June 1996 on partial import duty exemption for certain cereals sector products as provided for in the Agreement between the European Community and the Republic of Poland'.
2. The first paragraph of Article 1 is replaced by:  
'Products as listed in the Annex to this Regulation that originate in the Republic of Poland shall qualify for partial exemption from import duty for the quantity and at the rate of reduction or duty level specified therein.'
3. Points II, III, V and VI of the Annex are deleted.

*Article 11*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

(MFN: most-favoured nation)

| Country of origin   | CN code                  | Serial number of the quota | Description                            | Rate of duty applicable | Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes) | Annual increase in quantities from 1.7.2001 (tonnes) |
|---------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Czech Republic      | ex 1003 00 90            | 09.4617                    | Barley, for the production of malt     | 20 % of MFN             | 34 250                                              | 0                                                    |
|                     | 1101 00                  | 09.4618                    | Wheat flour                            | 20 % of MFN             | 16 875                                              | 0                                                    |
|                     | 1107 10 99               | 09.4619                    | Malt, not roasted, other than of wheat | Free                    | 45 250                                              | 0                                                    |
| Slovak Republic     | ex 1003 00 90            | 09.4617                    | Barley, for the production of malt     | 20 % of MFN             | 17 000                                              | 0                                                    |
|                     | 1101 00                  | 09.4618                    | Wheat flour                            | 20 % of MFN             | 16 875                                              | 0                                                    |
|                     | 1107 10 99               | 09.4619                    | Malt, not roasted, other than of wheat | Free                    | 18 125                                              | 0                                                    |
| Republic of Romania | 1001 90 91<br>1001 90 99 | 09.4759                    | Common wheat                           | Free                    | 25 000                                              | 2 500                                                |

## ANNEX II

Model of the notification referred to in Article 4(2)

| Description of product | CN code | Serial number of the quota | Country of origin | Quantity applied for (tonnes) |
|------------------------|---------|----------------------------|-------------------|-------------------------------|
|                        |         |                            |                   |                               |
|                        |         |                            |                   |                               |
|                        |         |                            |                   |                               |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2810/2000  
of 21 December 2000**

**establishing the forecast supply balances for cereal products and dried fodder for the smaller Aegean islands for 2001 and amending Regulation (EC) No 3175/94 laying down detailed rules of application for the specific supply arrangements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1257/1999 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2958/93 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 <sup>(4)</sup>, lays down the common detailed rules for implementing Regulation (EEC) No 2019/93 as regards the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to smaller Aegean islands, and pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2019/93, the amount of aid for this supply.
- (2) For the purposes of applying Article 2 of Regulation (EEC) No 2019/93, Commission Regulation (EC) No 3175/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2363/2000 <sup>(6)</sup>, establishes for 2000 the forecast supply

balances for cereals and dried fodder. The forecast supply balances should be established for 2001. Regulation (EC) No 3175/94 should therefore be amended.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Joint Committee of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2019/93, the forecast supply balance for cereal products and dried fodder for the smaller Aegean islands originating in the rest of the Community in 2001 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 27.7.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

<sup>(3)</sup> OJ L 267, 28.10.1993, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ L 174, 26.7.1995, p. 27.

<sup>(5)</sup> OJ L 335, 23.12.1994, p. 54.

<sup>(6)</sup> OJ L 273, 26.10.2000, p. 3.

## ANNEX

**Forecast supply balance for cereal products and dried fodder for the smaller Aegean islands for 2001**

(tonnes)

| Quantity                                                                    |                                        | 2001                         |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Cereal products and dried fodder originating in the European Community      | CN code                                | Islands belonging to group A | Islands belonging to group B |
| Grain cereals                                                               | 1001, 1002, 1003, 1004 and 1005        | 9 000                        | 70 000                       |
| Barley originating on Limnos                                                | 1003                                   | 3 000                        |                              |
| Wheat flour                                                                 | 1101 and 1102                          | 11 000                       | 40 000                       |
| Food industry wastes and residues                                           | 2302 to 2308                           | 9 000                        | 55 000                       |
| Preparations of a kind used in animal feed                                  | 2309 20                                | 2 000                        | 17 000                       |
| Lucerne and dehydrated fodder for artificial drying, by heat or other means | 1214 10 00<br>1214 90 91<br>1214 90 99 | 2 000                        | 7 000                        |
| Group total                                                                 |                                        | 33 000                       | 189 000                      |
| Total                                                                       |                                        | 225 000                      |                              |

Groups A and B are defined in Annexes I and II to Regulation (EEC) No 2958/93.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2811/2000****of 21 December 2000****fixing the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 18(5)(a) and (15),

Whereas:

- (1) Article 18(1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the differences between the prices in international trade for the products listed in Article 1(1)(a), (c), (d), (f), (g) and (h) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation. Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty and the criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 <sup>(4)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EC) No 2038/1999.
- (2) In accordance with Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (3) Article 18(3) of Regulation (EC) No 2038/1999 and Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lay down that the export refund for a product contained in a good may not

exceed the refund applicable to that product when exported without further processing.

- (4) The refunds fixed under this Regulation may be fixed in advance as the market situation over the next few months cannot be established at the moment.
- (5) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardized by the fixing in advance of high refund rates. It is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. The fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.
- (6) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed in Article 1(1) and (2) of Regulation (EC) No 2038/1999, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EC) No 2038/1999, are fixed as shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Erkki LIIKANEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 175, 14.7.2000, p. 59.

<sup>(3)</sup> OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

| Product      | Rate of refund in EUR/100 kg         |       |
|--------------|--------------------------------------|-------|
|              | In case of advance fixing of refunds | Other |
| White sugar: | 40,59                                | 40,59 |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2812/2000**  
**of 21 December 2000**  
**amending Regulation (EC) No 2225/2000 fixing the olive yields and oil yields for the 1999/2000**  
**marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2702/1999 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5(11) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organisations <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1639/98 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 19 thereof,

Whereas:

- (1) Article 18 of Regulation (EEC) No 2261/84 provides that the olive yields and oil yields referred to in Article 5(7) of Regulation No 136/66/EEC are to be fixed by homogenous production zone on the basis of the figures supplied by producer Member States. The production zones were defined by Commission Regulation (EC) No 2138/97 of 30 October 1997 delimiting the homogeneous olive oil production zones <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2461/2000 <sup>(6)</sup>.

- (2) In point A (Italy) of the Annex to Commission Regulation (EC) No 2225/2000 <sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2439/2000 <sup>(8)</sup>, the figures for the oil yields of the homogeneous production zones were omitted and should therefore be added. Furthermore, the Portuguese authorities have supplied new figures for their olive and oil yields and the relevant changes should therefore be made to point E (Portugal) of that Annex.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EC) No 2225/2000 is hereby amended as follows:

Points A (Italy) and E (Portugal) are replaced by those set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ L 327, 21.12.1999, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ L 208, 3.8.1984, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ L 210, 28.7.1998, p. 38.

<sup>(5)</sup> OJ L 297, 31.10.1997, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ L 283, 9.11.2000, p. 14.

<sup>(7)</sup> OJ L 253, 7.10.2000, p. 24.

<sup>(8)</sup> OJ L 280, 4.11.2000, p. 38.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —  
LIITE — BILAGA

A. ITALIA — ITALIEN — ITALIEN — ΙΤΑΛΙΑ — ITALY — ITALIE — ITALIA — ITALIË — ITÁLIA — ITALIA —  
ITALIEN

| Zonas regionales y provincias<br>Regionale zoner og provinser<br>Erzeugungsregionen und -provinzen<br>Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες<br>Regional areas and provinces<br>Zones régionales et provinces<br>Zone regionali e province<br>Regionale gebieden en provincies<br>Zonas regionais e provincias<br>Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat<br>Regionala områden och provinser | Zona (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Ζώνη (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Zona (1)<br>Alue (1)<br>Zon (1) | kg aceitunas/árbol cosechado<br>kg oliven/høstet træ<br>kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum<br>συγκομιδή σε kg<br>ελαιοκάρπου/δένδρο<br>kg olives/tree harvested<br>kg olives/arbre récolté<br>kg olive/albero sottoposto a raccolta<br>kg oliven per afgeoogste boom<br>kg azeitonas/árvore objecto de colheita<br>kg oliiveja/korjattu puu<br>kg oliver/skördat träd | kg aceite/100 kg aceitunas<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg Öl/100 kg Oliven<br>Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/<br>100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου<br>Oil kg/100 kg olives<br>kg huile/100 kg olives<br>kg olio/100 kg olive<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg azeite/100 kg azeitonas<br>kg öljyä/100 kg oliiveja<br>kg olja/100 kg oliver |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Foggia/Bari</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                             | <b>29,5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>18,7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Foggia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                                                                                           | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Bari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                           | 63                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                                                                                           | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>2. Taranto/Brindisi/Lecce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                             | <b>63,9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>17,1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Taranto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Brindisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                           | 89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Lecce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                           | 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>3. Cosenza/Crotone/Catanzaro</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                             | <b>35,2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>21,1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Cosenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Crotone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Catanzaro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                           | 62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 52                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                                                                                           | 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>4. Vibo Valentia/Calabria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                             | <b>55,3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>19,5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vibo Valentia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                           | 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Reggio Calabria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                                                                                                                                           | 72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 77                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 67                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                                                                                           | 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>5. Sicilia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             | <b>22,2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>20,7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Agrigento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                           | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Caltanissetta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                           | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Catania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Enna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                           | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Messina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Palermo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Zonas regionales y provincias<br>Regionale zoner og provinser<br>Erzeugungsregionen und -provinzen<br>Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες<br>Regional areas and provinces<br>Zones régionales et provinces<br>Zone regionali e province<br>Regionale gebieden en provincies<br>Zonas regionais e provincias<br>Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat<br>Regionala områden och provinser | Zona (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Ζώνη (1)<br>Zone (1)<br>Zone (1)<br>Zona (1)<br>Zone (1)<br>Zona (1)<br>Zona (1)<br>Alue (1)<br>Zon (1) | kg aceitunas/árbol cosechado<br>kg oliven/høstet træ<br>kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum<br>συγκομιδή σε kg<br>ελαιοκάππου/δένδρο<br>kg olives/tree harvested<br>kg olives/arbre récolté<br>kg olive/albero sottoposto a raccolta<br>kg olijven per afgeoogste boom<br>kg azeitonas/árvore objecto de colheita<br>kg oliiveja/korjattu puu<br>kg oliver/skördat träd | kg aceite/100 kg aceitunas<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg Öl/100 kg Oliven<br>Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/<br>100 χιλιόγραμμα ελαιοκάππου<br>Oil kg/100 kg olives<br>kg huile/100 kg olives<br>kg olio/100 kg olive<br>kg olie/100 kg olijven<br>kg azeite/100 kg azeitonas<br>kg öljyä/100 kg oliiveja<br>kg olja/100 kg oliver |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ragusa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Siracusa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                           | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Trapani                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>6. Campania</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                             | <b>21,6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>17,9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Avellino                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                           | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Benevento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                           | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Caserta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Napoli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Salerno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>7. Lazio</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                             | <b>19,6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>16,7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Frosinone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                           | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Latina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Rieti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                           | 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Roma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                           | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Viterbo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>8. Abruzzo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             | <b>21,5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>14,8</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Chieti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'Aquila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                           | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pescara                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Teramo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>9. Toscana</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             | <b>12,2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15,3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Arezzo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                           | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Firenze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Prato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                           | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Grosseto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                           | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                           | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Livorno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lucca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                           | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Massa Carrara                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                           | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pisa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                           | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pistoia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                           | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Siena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                           | 27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                           | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zonas regionales y provincias<br>Regionale zoner og provinser<br>Erzeugungsregionen und -provinzen<br>Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες<br>Regional areas and provinces<br>Zones régionales et provinces<br>Zone regionali e province<br>Regionale gebieden en provincies<br>Zonas regionais e provincias<br>Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat<br>Regionala områden och provinser | Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Ζώνη <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Alue <sup>(1)</sup><br>Zon <sup>(1)</sup> | kg aceitunas/árbol cosechado<br>kg oliven/høstet træ<br>kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum<br>συγκομιδή σε kg<br>ελαιοκάρπου/δένδρο<br>kg olives/tree harvested<br>kg olives/arbre récolté<br>kg olive/albero sottoposto a raccolta<br>kg oliven per afgeoogste boom<br>kg azeitonas/árvore objecto de colheita<br>kg oliiveja/korjattu puu<br>kg oliver/skördat träd | kg aceite/100 kg aceitunas<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg Öl/100 kg Oliven<br>Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/<br>100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου<br>Oil kg/100 kg olives<br>kg huile/100 kg olives<br>kg olio/100 kg olive<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg azeite/100 kg azeitonas<br>kg öljyä/100 kg oliiveja<br>kg olja/100 kg oliver |
| <b>Otras — Andre — Sonstige —<br/>Λοιπά — Other — Autres —<br/>Altri — Andere — Outras —<br/>Muuta — Andra</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Pordenone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Trieste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Trento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Padova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Treviso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Verona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vicenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Bergamo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Brescia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Como                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Forlì-Cesena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ravenna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rimini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Genova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Imperia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| La Spezia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Savona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Perugia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Terni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ancona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Macerata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ascoli Piceno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Pesaro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Campobasso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Isernia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Matera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Potenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Cagliari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nuoro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Oristano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Sassari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>ITALIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>28,1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>18,2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>(1)</sup> Zonas homogéneas a las que se refiere el Reglamento (CE) n° 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene zoner som omhandlet i forordning (EF) nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene Erzeugungsgebiete gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Ομοιογενείς ζώνες που αναφέρει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogenous zones referred to in Regulation (EC) No 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zones homogènes visées au règlement (CE) n° 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zone omogenee di cui al regolamento (CE) n. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene productiegebieden zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zonas homogéneas referidas no Regulamento (CE) n.º 2138/97.

<sup>(1)</sup> Asetuksessa (EY) N:o 2138/97 tarkoitettut yhtenäiset tuotantoalueet.

<sup>(1)</sup> Enhetliga produktionsområden enligt förordning (EG) nr 2138/97.

E. PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGAL — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTOGALLO —  
PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGALI — PORTUGAL

| Zonas regionales y regiones<br>Regionale zoner og regioner<br>Erzeugungsregionen und Regionen<br>Περιφερειακές ζώνες και περιοχές<br>Regional areas and regions<br>Zones régionales et régions<br>Zone regionali e regioni<br>Regionale gebieden en regio's<br>Zonas regionais e regiões<br>Alueelliset vyöhykkeet ja maakunta<br>Regionala områden och kommun | Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Ζώνη <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Alue <sup>(1)</sup><br>Zon <sup>(1)</sup> | kg aceitunas/árbol cosechado<br>kg oliven/høstet træ<br>kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum<br>συγκομιδή σε kg<br>ελαιοκάρπου/δένδρο<br>kg olives/tree harvested<br>kg olives/arbre récolté<br>kg olive/albero sottoposto a raccolta<br>kg oliven per afgeogste boom<br>kg azeitonas/árvore objecto de colheita<br>kg oliiveja/korjattu puu<br>kg oliver/skördat träd | kg aceite/100 kg aceitunas<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg Öl/100 kg Oliven<br>Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/<br>100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου<br>Oil kg/100 kg olives<br>kg huile/100 kg olives<br>kg olio/100 kg olive<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg azeite/100 kg azeitonas<br>kg öljyä/100 kg oliiveja<br>kg olja/100 kg oliver |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Alentejo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>10,4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>17,9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Portalegre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Barros de Fronteira e zonas<br>circundantes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Elvas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Litoral Sul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Évora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Calcários Duros                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Alto Alentejo Oriental                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Transição Barros de Beja/Alto<br>Alentejo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Margem Esquerda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Barros de Beja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Serras Alentejanas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>2. Norte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>8,0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>16,8</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Entre Douro e Minho<br>(Noroeste)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                                                                                                                                                                                                                                                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6                                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Terra Fria Transmontana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Alto Douro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>3. Centro</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>11,6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>13,3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Centro Litoral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Beira Central                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Alto Mondego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Beira Serrana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                        | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Zonas regionales y regiones<br>Regionale zoner og regioner<br>Erzeugungsregionen und Regionen<br>Περιφερειακές ζώνες και περιοχές<br>Regional areas and regions<br>Zones régionales et régions<br>Zone regionali e regioni<br>Regionale gebieden en regio's<br>Zonas regionais e regiões<br>Alueelliset vyöhykkeet ja maakunta<br>Regionala områden och kommun | Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Ζώνη <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Zone <sup>(1)</sup><br>Zona <sup>(1)</sup><br>Alue <sup>(1)</sup><br>Zon <sup>(1)</sup> | kg aceitunas/árbol cosechado<br>kg oliven/høstet træ<br>kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum<br>συγκομιδή σε kg<br>ελαοκάρπου/δένδρο<br>kg olives/tree harvested<br>kg olives/arbre récolté<br>kg olive/albero sottoposto a raccolta<br>kg olijven per afgeoogste boom<br>kg azeitonas/árvore objecto de colheita<br>kg oliiveja/korjattu puu<br>kg oliver/skördat träd | kg aceite/100 kg aceitunas<br>kg olie/100 kg oliven<br>kg Öl/100 kg Oliven<br>Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/<br>100 χιλιόγραμμα ελαοκάρπου<br>Oil kg/100 kg olives<br>kg huile/100 kg olives<br>kg olio/100 kg olive<br>kg olie/100 kg olijven<br>kg azeite/100 kg azeitonas<br>kg öljyä/100 kg oliiveja<br>kg olja/100 kg oliver |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Centro Interior Serrano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1<br>2<br>3<br>4<br>5                                                                                                                                                                                                                                    | 11<br>12<br>11<br>12<br>8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12<br>12<br>12<br>12<br>12                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Beira Baixa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                                                                                                         | 13<br>14<br>14<br>10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14<br>15<br>15<br>16                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Otras — Andre — Sonstige —<br/>Λοιπά — Other — Autres —<br/>Altri — Andere — Outras —<br/>Muuta — Andra</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Oeste e Lisboa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ribatejo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                                                                                                         | 10<br>12<br>10<br>12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12<br>12<br>12<br>12                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Charmeca do Tejo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1<br>2                                                                                                                                                                                                                                                   | 10<br>5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13<br>16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Algarve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1<br>2<br>3                                                                                                                                                                                                                                              | 8<br>8<br>9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12<br>12<br>12                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>PORTUGAL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>11,3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>17,4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>(1)</sup> Zonas homogéneas a las que se refiere el Reglamento (CE) n° 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene zoner som omhandlet i forordning (EF) nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene Erzeugungsgebiete gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Ομοιογενείς ζώνες που αναφέρει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogenous zones referred to in Regulation (EC) No 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zones homogènes visées au règlement (CE) n° 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zone omogenee di cui al regolamento (CE) n. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Homogene productiegebieden zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2138/97.

<sup>(1)</sup> Zonas homogéneas referidas no Regulamento (CE) n.º 2138/97.

<sup>(1)</sup> Asetuksessa (EY) N:o 2138/97 tarkoitettut yhtenäiset tuotantoalueet.

<sup>(1)</sup> Enhetliga produktionsområden enligt förordning (EG) nr 2138/97.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2813/2000****of 21 December 2000****laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the grant of private storage aid for certain fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the market in fishery and aquaculture products <sup>(1)</sup>, and in particular Article 25(6) thereof,

Whereas:

(1) Regulation (EC) No 104/2000, which repealed Council Regulation (EEC) No 3759/92 <sup>(2)</sup> with effect from 1 January 2001, provides for private storage aid to be granted to producer organisations in respect of the products listed in Annex II to Regulation (EC) No 104/2000. These rules differ from the previous scheme provided for in Regulation (EEC) No 3759/92 and Commission Regulation (EC) No 1690/94 of 12 July 1994 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 3759/92 as regards the granting of private storage aid for certain fishery products <sup>(3)</sup> because of the introduction of a Community selling price. Regulation (EC) No 1690/94 should therefore be replaced in order to take account of these changes.

(2) The producer organisations should contribute to the costs related to the implementation of the private storage aid mechanism and therefore, the amount of aid should be fixed on the basis of the real technical cost and financial costs of storage operations. The technical costs should be defined on the basis of the immediate costs incurred under the mechanism. In order to avoid burdensome information requirements from the industry and complicated annual calculations, the financial costs should be a flat-rate sum adjusted on the basis of the interest rate determined in accordance with Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1259/96 <sup>(5)</sup>.

(3) In order to ensure product quality and to facilitate the disposal of products on the market, the requirements to be satisfied by operations qualifying for private storage aid should be laid down, together with requirements

relating to storage and return to the market of the products concerned.

(4) In order to guarantee normal conditions of competition between producer organisations making use of the margin of tolerance provided for in Regulation (EC) No 104/2000, it is necessary to lay down rules which relate to its application and are consistent with other intervention mechanisms. The relevant provisions of Commission Regulation (EC) No 2509/2000 of 15 November 2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards granting financial compensation for withdrawal of certain fishery products <sup>(6)</sup> should therefore apply.

(5) The beneficiaries of aid should be obliged to keep stock records to increase the efficiency of checks and must communicate this information to the Member State. It is sufficient for the purposes of good management of the mechanism to require stock records during the minimum storage periods.

(6) The procedure for submitting applications for the payment of private storage aid should be laid down as well as the procedure for the granting of advance payments and the amount of the relevant security.

(7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The level of the private storage aid shall be fixed before the beginning of each fishing year in accordance with the procedure referred to in Article 38(2) of Regulation (EC) No 104/2000.

The private storage aid shall be fixed per unit weight, to be applied to the net weight of the products listed in Annex II to Regulation (EC) No 104/2000.

2. The amount of the aid shall be calculated on the basis of the real technical costs and financial costs of operations indispensable for storing the products in question as recorded in the Community during the previous fishing year.

<sup>(1)</sup> OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ L 388, 31.12.1992, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 179, 13.7.1994, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ L 216, 5.8.1978, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 163, 2.7.1996, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ L 289, 16.11.2000, p. 11.

3. The following shall be considered as technical costs:
- (a) energy costs;
  - (b) labour costs relating to storage and release from storage;
  - (c) cost of materials for direct packaging;
  - (d) cost of transport from place of landing to place of storage.

4. The financial costs shall be a flat-rate sum of EUR 10 per tonne for the year 2001. Thereafter the flat rate shall be adjusted year on year using the interest rate which is set annually in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1883/78.

5. The level of private storage aid fixed for the fishing year concerned shall apply to products entering storage during that year, irrespective of the end of the storage period.

#### Article 2

1. In order to qualify for private storage aid, the storage and return to the market of the products concerned shall fulfil the conditions set out in paragraphs 2 and 3.

2. The products shall be stored for a minimum period of 15 days from the date of entry into storage.

The products shall be preserved in conditions which cause no deterioration in their quality. To this effect, products shall be stored in suitable installations where the storage temperature does not exceed minus 18 °C, without prejudice to more restrictive national requirements or commercial standards applicable in Member States.

The products shall be stored in homogeneous lots of at least 5 tonnes, or 1 tonne for shrimps of the *Penaeidae* family.

3. The products shall be put back on the market in lots which are homogeneous as regards species and in accordance with the provisions in force in each Member State for the marketing of products for human consumption.

#### Article 3

Article 2(1), (2) and (3) and Article 3 of Regulation (EC) No 2509/2000 shall apply *mutatis mutandis* to the private storage aid arrangements provided for in Article 25 of Regulation (EC) No 104/2000.

#### Article 4

1. Member States shall establish a monitoring system to ensure that the products in respect of which private storage aid has been applied for are eligible.

2. For the minimum period of storage referred to in the first subparagraph of Article 2(2), the producer organisations shall ensure that the beneficiaries of the aid keep a stock record for each category of products entered into storage.

3. The producer organisation shall communicate the date, species, category and quantity of products entered into storage to the Member State concerned each month.

#### Article 5

1. Private storage aid shall be paid to the producer organisation concerned only after the competent authority of the Member State concerned has ascertained that the quantities in respect of which the aid has been applied for do not exceed the limit laid down in Article 25(4) of Regulation (EC) No 104/2000, and have been stored and returned to the market in accordance with this Regulation.

2. Applications for private storage aid shall be submitted by the producer organisation concerned to the competent authorities of the Member State within four months from the end of the fishing year concerned.

3. The national authorities shall pay the private storage aid within three months of receipt of the complete request for payment from the producer organisation concerned.

#### Article 6

At the request of the producer organisation concerned, the Member State shall grant a monthly advance on private storage aid due in respect of the quantities for which aid is requested in that month, on condition that the producer organisation has lodged a security equal to 105 % of the amount of the advance.

Advances shall be calculated in accordance with the method set out in the Annex.

#### Article 7

Regulation (EC) No 1690/94 is hereby repealed.

#### Article 8

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX

CALCULATION OF THE ADVANCE ON PRIVATE STORAGE AID <sup>(1)</sup>

Species: ..... Month: .....

## A. Calculation of the eligible quantities within the 15 % margin

1. Quantities put up for sale between 1 January and the last day of the month in question: ..... kg
2. Cumulative total for the quantities withdrawn and intended for private storage aid during the same period: ..... kg
3. Average percentage: ..... ( $2/1 \times 100$ )
4. Quantities eligible for private storage aid (up to 15 % of sales): ..... kg

## B. Calculation of the advance for the month

| Month of entry into storage | Eligible quantities by month | Unit amount of aid (EUR) | Amount of aid (EUR) | Exchange rate of the 22nd day of the previous month | Amount of aid in national currency |
|-----------------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|
|                             | 1                            | 2                        | 3                   | 4                                                   | 5                                  |
|                             |                              |                          |                     |                                                     |                                    |
|                             |                              |                          |                     |                                                     |                                    |
| Total                       |                              |                          |                     |                                                     |                                    |

Explanatory notes:

B1 = Quantities withdrawn and intended for stocking between the first and last day of the month. This column must correspond to the eligible quantities in point A4.

B2 = Unit amount of aid fixed annually.

B3 = (B1  $\times$  B2)

B4 = Equivalent in national currency of column B3 at the exchange rate of the 22nd day of the month before the operation took place.

## Monthly advance (in euro or in national currency)

| 1. Total of aid | 2. Cumulative total of advances received for previous months | 3. Advance to be paid for the month in question (1 - 2) |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                 |                                                              |                                                         |
|                 |                                                              |                                                         |

<sup>(1)</sup> Calculation based on provisional data where appropriate (to be finalised in the two months following the month in question).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2814/2000****of 21 December 2000****laying down the detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the grant of carry-over aid for certain fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the markets in fishery and aquaculture products <sup>(1)</sup>, and in particular Article 23(5) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 104/2000, which repealed Council Regulation (EEC) No 3759/92 <sup>(2)</sup> with effect from 1 January 2001, provides for the granting of carry-over aid under certain conditions for the stabilisation or processing and storage of the products set out in Annex I to Regulation (EC) No 104/2000 which have been withdrawn from the market. The role of the carry-over aid mechanism in the common market organisation as provided for in Regulation (EEC) No 3759/92 and in Commission Regulation (EEC) No 3901/92 of 23 December 1992 introducing detailed rules for granting carry-over aid on certain fishery products <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1337/95 <sup>(4)</sup> has been re-evaluated. This resulted in an increase in the quantities eligible for this aid. It is therefore appropriate to simplify the procedures required under the carry-over aid mechanism and to replace Regulation (EEC) No 3901/92 by the present Regulation.
- (2) Article 6(1) of Council Regulation (EC) No 2406/96 of 26 November 1996 laying down common marketing standards for certain fishery products <sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2578/2000 <sup>(6)</sup>, provides that certain products that are classified as category B are ineligible for the financial assistance granted in respect of the intervention mechanisms of the common market organisation. Given that only Extra, 'E' and 'A' quality products are eligible for carry-over aid set out in Article 23 of Regulation (EC) No 104/2000, the calculation of the quantities eligible for this aid should be based on these categories of products only.
- (3) In order to give maximum encouragement to action to stabilise the market, producer organisations not observing the Community withdrawal price throughout the fishing year should be excluded from receiving financial compensation for carry-over aid.

- (4) Systematic compliance with the common marketing standards referred to in Article 2 of Regulation (EC) No 104/2000 is a determining factor in price formation and contributes to stabilisation of the market. The granting of compensation for carry-over aid on eligible quantities should therefore be made conditional on compliance with the standards for all quantities of the product in question put up for sale by the producer organisation or its members throughout the fishing year.
- (5) The mechanisms for carry-over aid and financial compensation for withdrawals are parallel and complementary as regards their operation and share the same objective of stabilising the market in the products in question. The conditions relating to the quantities which may qualify for carry-over aid as well as to the use of a tolerance margin and to the certifying document to be used when the products are withdrawn in another Member State should be the same as those laid down in Commission Regulation (EC) No 2509/2000 of 15 November 2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards granting financial compensation for withdrawal of certain fishery products <sup>(7)</sup>.
- (6) To ensure product quality and to facilitate the disposal of products on the market, the minimum requirements to be satisfied by operations qualifying for aid should be laid down, together with the requirements relating to storage and return to the market of the product concerned.
- (7) The producer organisations should contribute to the costs related to the implementation of the carry-over aid mechanisms and therefore, the amount of aid should be fixed on the basis of the real technical costs and financial costs of stabilisation and storage operations. The technical costs should be defined on the basis of the immediate costs incurred under the mechanism. In order to avoid burdensome information requirements from the industry and complicated annual calculations the financial costs should be a flat-rate sum adjusted on the basis of the interest rate determined in accordance with Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section <sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1259/96 <sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ L 388, 31.12.1992, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 392, 31.12.1992, p. 29.

<sup>(4)</sup> OJ L 129, 14.6.1995, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ L 334, 23.12.1996, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 298, 25.11.2000, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ L 289, 16.11.2000, p. 11.

<sup>(8)</sup> OJ L 216, 5.8.1978, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ L 163, 2.7.1996, p. 10.

- (8) The beneficiaries of aid should be obliged to keep stock records to increase the efficiency of checks and must communicate this information to the Member State. It is sufficient for the purposes of good management of the mechanism to require stock records during the minimum storage periods.
- (9) The procedure for submitting applications for the payment of carry-over aid should be laid down as well as the procedure for the granting of advance payments and the amount of the relevant security.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The quantities of products eligible for carry-over aid under Article 23(3) of Regulation (EC) No 104/2000 shall be calculated on the basis of quantities that are classified under the marketing standards set out in Article 2 of that Regulation as being of Extra, 'E' and 'A' quality only.

#### Article 2

1. Carry-over aid shall only be paid to producer organisations as referred to in Article 5(1) of Regulation (EC) No 104/2000.
2. Payment of the carry-over aid for eligible quantities of products shall be subject to the condition that, for the product or group of products concerned, all the quantities put up for sale by the producers organisation or its members during the fishing year have been classified previously in accordance with the marketing standards referred to in Article 2 of Regulation (EC) No 104/2000.
3. The requirements referred to in Article 23(2)(b) of Regulation (EC) No 104/2000 shall be fulfilled when the products are classified under the marketing standards set out in Article 2 of that Regulation.

#### Article 3

1. In order to qualify for carry-over aid, products must undergo processing by one or more of the methods listed in Article 23(4) of Regulation (EC) No 104/2000 within 48 hours of their withdrawal from the market. This processing may be carried out by the producers organisation concerned or by an enterprise to which the producers organisation sends the products.

Before processing, products must be stored in such a way as to guarantee the upholding of their initial freshness category.

2. Without prejudice to more restrictive national requirements or commercial standards practised in the Member States, the various processing methods must meet the following

minimum conditions:

- (a) freezing must be carried out in appropriate installations which guarantee *inter alia* that a temperature of minus 18 °C is rapidly reached at the centre of the product;
- (b) salting must take the form of treatment which guarantees that the salt content of the finished product is not less than 16 %;
- (c) drying must be carried out in such a way that the water content of the processed product does not exceed 50 %;
- (d) marinating must take the form of treating the product with vinegar or food acid, salt and aromatic spices without heating the product so that the pH of the product is less than 4,8;
- (e) pasteurisation must be carried out in such a way that the core temperature of the product is maintained at at least 75 °C for at least 15 minutes.

3. The storage of live edible crabs in fixed tanks or cages supplied with sea or salt water and approved for the purpose by Member States shall qualify as preservation for payment of the carry-over aid.

#### Article 4

1. Products shall only qualify for the carry-over aid if, having been irreversibly processed, they meet the minimum conditions for storage and return to the market set out in paragraphs 2 and 3.

2. In the case of frozen products the period of storage must not be less than five days as from the date on which processing is completed and the storage temperature must not be higher than minus 18 °C.

In the case of salted, marinated, boiled or pasteurised products, the period of storage must not be less than five days as from the date on which processing is completed.

In the case of dried products, the period of storage must not be less than five days from the date on which processing is completed, with a storage temperature not exceeding 4 °C and under appropriate conditions of humidity.

In the case of all products stored in tanks or cages, the period of storage must not be less than five days.

3. All products shall be placed back on the market in homogeneous lots by species, and in accordance with the provisions in force in each Member State for the marketing of products for human consumption.

Products stored live in tanks or cages shall be placed back on the market for sale in such a way as not to interfere with normal marketing of the products concerned.

4. Once returned for sale, products may not be stored a further time in order to qualify for the aid.

## Article 5

1. The level of the carry-over aid shall be fixed before the beginning of each fishing year in accordance with the procedure referred to in Article 38(2) of Regulation (EC) No 104/2000.

The carry-over aid shall be fixed per unit weight, to be applied to the net weight of the products listed in Annex I to Regulation (EC) No 104/2000.

2. The amount of the aid shall be calculated on the basis of the real technical costs and financial costs of operations indispensable for stabilising and storing the products in question as recorded in the Community during the previous fishing year.

3. The following shall be considered as technical costs:

- (a) energy costs;
- (b) labour costs relating to storage and release from storage;
- (c) cost of materials for direct packaging;
- (d) processing costs (ingredients);
- (e) cost of transport from place of landing to place of processing.

4. The financial costs shall be a flat-rate sum of EUR 10 per tonne for the year 2001. Thereafter the flat-rate shall be adjusted year on year using the interest rate which is set annually in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1883/78.

5. The level of carry-over aid fixed for the fishing year concerned shall apply to products entering storage during that year, irrespective of the end of the storage period.

6. Article 2(1), (2) and (3), Article 3, Article 4(1)(c) and Article 7 of Commission Regulation (EC) No 2509/2000 shall apply *mutatis mutandis* to the carry-over aid arrangements provided for in Article 23(1) of Regulation (EC) No 104/2000.

## Article 6

1. Member States shall establish a monitoring system to ensure that the products in respect of which carry-over aid has been applied for are eligible.

2. For the minimum period of storage referred to in Article 4(2), producer organisations shall ensure that beneficiaries of the aid keep a stock record for each category of products entered into storage.

3. The producer organisation shall communicate the date, species, category and quantity of products entered into storage to the Member State concerned each month.

## Article 7

1. Carry-over aid shall be paid to the producer organisation concerned only once the competent authorities in the Member State have satisfied themselves that the quantities in respect of which aid is applied for do not exceed the limit laid down in Article 23(3) of Regulation (EC) No 104/2000 and have been either processed and stored or preserved, and subsequently placed back on the market, in accordance with this Regulation.

2. Applications for carry-over aid shall be submitted by the producer organisations concerned to the competent authorities of the Member State within four months from the end of the fishing year concerned. The particulars to be given in applications shall be determined by the Member States.

3. The national authorities shall pay carry-over aid within three months of receipt of the complete request for payment from the producer organisation concerned.

## Article 8

At the request of the producer organisation concerned, the Member State shall grant a monthly advance on carry-over aid due in respect of the quantities for which aid is requested in that month, provided that the producer organisation has lodged a security equal to 105 % of the amount of the advance.

Advances shall be calculated in accordance with the method set out in the Annex.

## Article 9

1. Each Member State shall notify the other Member States and the Commission of the name and address of the body designated to pay the carry-over aid.

2. Each Member State shall notify the Commission by 31 January 2001 at the latest of the measures taken to implement Articles 6(1) and 7(2) and whenever these measures change.

## Article 10

Regulation (EEC) No 3901/92 is hereby repealed.

## Article 11

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX

CALCULATION OF THE ADVANCE ON CARRY-OVER AID <sup>(1)</sup>

Species: ..... Month: .....

## A. Calculation of the eligible quantities within the 18 % margin

1. Quantities of freshness category Extra, 'E' and 'A' put up for sale between 1 January and the last day of the month in question: ..... kg
2. Cumulative total for the quantities withdrawn of freshness category Extra, 'E' and 'A' and intended for carry-over aid during the same period: ..... kg
3. Average percentage: ..... (2 : 1 × 100)
4. Quantities eligible for carry-over aid (up 18 % of sales <sup>(2)</sup>): ..... kg

## B. Calculation of the advance for the month

| Month of withdrawal of stocked products | Eligible quantities carried over by month | Unit amount of aid (EUR) | Amount of aid (EUR) | Conversion rate of the 22nd day of the previous month | Amount of aid in national currency |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                         | 1                                         | 2                        | 3                   | 4                                                     | 5                                  |
|                                         |                                           |                          |                     |                                                       |                                    |
|                                         |                                           |                          |                     |                                                       |                                    |
| Total                                   |                                           |                          |                     |                                                       |                                    |

Explanatory notes:

B1 = Quantities withdrawn and intended for stocking between the first and last day of the month. This column must correspond to the eligible quantities in point A4.

B2 = Unit amount of aid fixed annually according to the type of processing.

B3 = (B1 × B2).

B4 = Equivalent in national currency of column B3 at the exchange rate of the 22nd day of the month before the operation of withdrawing the stocked products took place.

## Monthly advance (in euro or in national currency)

| 1. Total of aid | 2. Cumulative total of advances received for previous months | 3. Advance to be paid for the month in question (1 - 2) |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                 |                                                              |                                                         |
|                 |                                                              |                                                         |

<sup>(1)</sup> Calculation based on provisional data where appropriate (to be finalised in the two months following the month in question).<sup>(2)</sup> Deduction made of quantities that have been the subject of an advance on financial compensation for withdrawals.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2815/2000****of 21 December 2000****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 <sup>(6)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. Whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. Whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

- (5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC <sup>(7)</sup>, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.
- (6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 <sup>(8)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 87/1999 <sup>(9)</sup>, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.
- (7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.
- (8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(4)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

<sup>(5)</sup> OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

<sup>(7)</sup> OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

<sup>(8)</sup> OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

<sup>(9)</sup> OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Erkki LIIKANEN

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals  
and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

| CN code    | Description of products <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rate of refund per 100 kg<br>of basic product<br>(EUR/100 kg)                                           |                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | In case<br>of advance<br>fixing of refunds                                                              | Other                                                                                                   |
| 1001 10 00 | Durum wheat:<br>– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America<br>– in other cases                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —<br>—                                                                                                  | —<br>—                                                                                                  |
| 1001 90 99 | Common wheat and meslin:<br>– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America<br>– in other cases:<br>– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies <sup>(2)</sup><br>– – where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– – in other cases                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —<br>—<br>—<br>—<br>—                                                                                   | —<br>—<br>—<br>—<br>—                                                                                   |
| 1002 00 00 | Rye                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,142                                                                                                   | 3,142                                                                                                   |
| 1003 00 90 | Barley<br>– where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– in other cases                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —<br>—                                                                                                  | —<br>—                                                                                                  |
| 1004 00 00 | Oats                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,956                                                                                                   | 2,956                                                                                                   |
| 1005 90 00 | Maize (corn) used in the form of:<br>– starch:<br>– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies <sup>(2)</sup><br>– – where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– – in other cases<br>– glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(4)</sup> :<br>– – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies <sup>(2)</sup><br>– – where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– – in other cases<br>– where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– other (including unprocessed)<br><br>Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize:<br>– where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies <sup>(2)</sup><br>– – where goods falling within subheading 2208 <sup>(3)</sup> are exported<br>– in other cases | 1,902<br>0,511<br>2,354<br><br>1,314<br>0,383<br>1,766<br>0,511<br>2,354<br><br>1,902<br>0,511<br>2,354 | 1,902<br>0,511<br>2,354<br><br>1,314<br>0,383<br>1,766<br>0,511<br>2,354<br><br>1,902<br>0,511<br>2,354 |

| (EUR/100 kg) |                                        |                                            |        |
|--------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|--------|
| CN code      | Description of products <sup>(1)</sup> | Rate of refund per 100 kg of basic product |        |
|              |                                        | In case of advance fixing of refunds       | Other  |
| ex 1006 30   | Wholly-milled rice:                    |                                            |        |
|              | – round grain                          | 19,900                                     | 19,900 |
|              | – medium grain                         | 19,900                                     | 19,900 |
|              | – long grain                           | 19,900                                     | 19,900 |
| 1006 40 00   | Broken rice                            | 4,600                                      | 4,600  |
| 1007 00 90   | Sorghum                                | —                                          | —      |

<sup>(1)</sup> As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

<sup>(2)</sup> The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

<sup>(4)</sup> For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2816/2000****of 21 December 2000****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.

(3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 <sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 <sup>(6)</sup>, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.

(4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

(5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.

(6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.

(7) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.

(8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(4)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

<sup>(5)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

<sup>(6)</sup> OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

| Product code                   | Destination | Unit of measurement | Refunds | Product code                   | Destination | Unit of measurement | Refunds |
|--------------------------------|-------------|---------------------|---------|--------------------------------|-------------|---------------------|---------|
| 1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 32,96   | 1104 23 10 9100                | A00         | EUR/t               | 35,31   |
| 1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 28,25   | 1104 23 10 9300                | A00         | EUR/t               | 27,07   |
| 1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 28,25   | 1104 29 11 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1102 90 10 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1104 29 51 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1102 90 10 9900                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1104 29 55 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1102 90 30 9100                | A00         | EUR/t               | 53,21   | 1104 30 10 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1103 12 00 9100                | A00         | EUR/t               | 53,21   | 1104 30 90 9000                | A00         | EUR/t               | 5,89    |
| 1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 42,37   | 1107 10 11 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 32,96   | 1107 10 91 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 28,25   | 1108 11 00 9200                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup> | A00         | EUR/t               | 28,25   | 1108 11 00 9300                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1103 19 10 9000                | A00         | EUR/t               | 31,42   | 1108 12 00 9200                | A00         | EUR/t               | 37,66   |
| 1103 19 30 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1108 12 00 9300                | A00         | EUR/t               | 37,66   |
| 1103 21 00 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1108 13 00 9200                | A00         | EUR/t               | 37,66   |
| 1103 29 20 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1108 13 00 9300                | A00         | EUR/t               | 37,66   |
| 1104 11 90 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1108 19 10 9200                | A00         | EUR/t               | 69,92   |
| 1104 12 90 9100                | A00         | EUR/t               | 59,12   | 1108 19 10 9300                | A00         | EUR/t               | 69,92   |
| 1104 12 90 9300                | A00         | EUR/t               | 47,30   | 1109 00 00 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    |
| 1104 19 10 9000                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup> | A00         | EUR/t               | 36,90   |
| 1104 19 50 9110                | A00         | EUR/t               | 37,66   | 1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup> | A00         | EUR/t               | 28,25   |
| 1104 19 50 9130                | A00         | EUR/t               | 30,60   | 1702 30 91 9000                | A00         | EUR/t               | 36,90   |
| 1104 21 10 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1702 30 99 9000                | A00         | EUR/t               | 28,25   |
| 1104 21 30 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1702 40 90 9000                | A00         | EUR/t               | 28,25   |
| 1104 21 50 9100                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1702 90 50 9100                | A00         | EUR/t               | 36,90   |
| 1104 21 50 9300                | A00         | EUR/t               | 0,00    | 1702 90 50 9900                | A00         | EUR/t               | 28,25   |
| 1104 22 20 9100                | A00         | EUR/t               | 47,30   | 1702 90 75 9000                | A00         | EUR/t               | 38,66   |
| 1104 22 30 9100                | A00         | EUR/t               | 50,25   | 1702 90 79 9000                | A00         | EUR/t               | 26,84   |
|                                |             |                     |         | 2106 90 55 9000                | A00         | EUR/t               | 28,25   |

<sup>(1)</sup> No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

<sup>(2)</sup> Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2817/2000  
of 21 December 2000  
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice <sup>(3)</sup> in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A

refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.

- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

| Cereal products                                                                                                                         | Destination | Unit of measurement | Amount of refunds |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|-------------------|
| Maize and maize products:<br>CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20,<br>1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23,<br>1904 10 10 | A00         | EUR/t               | 23,54             |
| Cereal products excluding maize and maize products                                                                                      | A00         | EUR/t               | 0,00              |

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2818/2000  
of 21 December 2000  
fixing production refunds on cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 <sup>(3)</sup> thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999 <sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be

fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly.

- (2) The production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable.
- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 0,00/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

<sup>(4)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

<sup>(5)</sup> OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

<sup>(6)</sup> OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2819/2000****of 21 December 2000****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98<sup>(4)</sup>.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 21 December 2000 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

| Product code    | Destination | Unit of measurement | Amount of refunds | Product code    | Destination | Unit of measurement | Amount of refunds |
|-----------------|-------------|---------------------|-------------------|-----------------|-------------|---------------------|-------------------|
| 1001 10 00 9200 | —           | EUR/t               | —                 | 1101 00 11 9000 | —           | EUR/t               | —                 |
| 1001 10 00 9400 | —           | EUR/t               | —                 | 1101 00 15 9100 | A00         | EUR/t               | 11,00             |
| 1001 90 91 9000 | —           | EUR/t               | —                 | 1101 00 15 9130 | A00         | EUR/t               | 10,25             |
| 1001 90 99 9000 | A00         | EUR/t               | 0                 | 1101 00 15 9150 | A00         | EUR/t               | 9,50              |
| 1002 00 00 9000 | A00         | EUR/t               | 0                 | 1101 00 15 9170 | A00         | EUR/t               | 8,75              |
| 1003 00 10 9000 | —           | EUR/t               | —                 | 1101 00 15 9180 | A00         | EUR/t               | 8,25              |
| 1003 00 90 9000 | A00         | EUR/t               | 0                 | 1101 00 15 9190 | —           | EUR/t               | —                 |
| 1004 00 00 9200 | —           | EUR/t               | —                 | 1101 00 90 9000 | —           | EUR/t               | —                 |
| 1004 00 00 9400 | —           | EUR/t               | —                 | 1102 10 00 9500 | A00         | EUR/t               | 52,00             |
| 1005 10 90 9000 | —           | EUR/t               | —                 | 1102 10 00 9700 | A00         | EUR/t               | 41,00             |
| 1005 90 00 9000 | A00         | EUR/t               | 0                 | 1102 10 00 9900 | —           | EUR/t               | —                 |
| 1007 00 90 9000 | —           | EUR/t               | —                 | 1103 11 10 9200 | A00         | EUR/t               | 0 <sup>(1)</sup>  |
| 1008 20 00 9000 | —           | EUR/t               | —                 | 1103 11 10 9400 | A00         | EUR/t               | 0 <sup>(1)</sup>  |
|                 |             |                     |                   | 1103 11 10 9900 | —           | EUR/t               | —                 |
|                 |             |                     |                   | 1103 11 90 9200 | A00         | EUR/t               | 0 <sup>(1)</sup>  |
|                 |             |                     |                   | 1103 11 90 9800 | —           | EUR/t               | —                 |

<sup>(1)</sup> No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2820/2000  
of 21 December 2000**

**fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender  
issued in Regulation (EC) No 1701/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000<sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98<sup>(4)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund on exportation of common wheat to all third countries with the exclusion of certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/2000<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2019/2000<sup>(6)</sup>.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in

Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For tenders notified from 15 to 21 December 2000, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/2000, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 5,00/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ L 195, 1.8.2000, p. 18.

<sup>(6)</sup> OJ L 241, 26.9.2000, p. 37.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2821/2000  
of 21 December 2000**

**fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender  
issued in Regulation (EC) No 2014/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2014/2000 <sup>(5)</sup>.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For tenders notified from 15 to 21 December 2000, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2014/2000, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 8,00/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ L 241, 26.9.2000, p. 23.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2822/2000**  
**of 21 December 2000**  
**fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in**  
**Regulation (EC) No 2317/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to all third countries except for the United States of America and Canada was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2317/2000 <sup>(5)</sup>.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria

referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For tenders notified from 15 to 21 December 2000, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2317/2000, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 0,00/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ L 267, 20.10.2000, p. 23.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2823/2000**  
**of 21 December 2000**  
**fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in**  
**Regulation (EC) No 1740/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1740/2000 <sup>(5)</sup>.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For tenders notified from 15 to 21 December 2000, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1740/2000, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 37,98/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ L 199, 5.8.2000, p. 3.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2824/2000****of 21 December 2000****fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2097/2000 of 3 October 2000 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden <sup>(5)</sup> and in particular Article 8 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 2097/2000.
- (2) Article 8 of Regulation (EC) No 2097/2000 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in

Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For tenders notified from 15 to 21 December 2000, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000, the maximum refund on exportation of oats shall be EUR 33,40/t.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ L 249, 4.10.2000, p. 15.

**COMMISSION DIRECTIVE 2000/81/EC  
of 18 December 2000**

**amending the Annexes to Council Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC on the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on cereals, foodstuffs of animal origin and certain products of plant origin, including fruit and vegetables, respectively**

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 86/362/EEC of 24 July 1986 on the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 2000/58/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Directive 86/363/EEC of 24 July 1986 on the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on foodstuffs of animal origin <sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 2000/58/EC, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Directive 90/642/EEC of 27 November 1990 on fixing of maximum levels for pesticide residues in and on certain products of plant origin including fruit and vegetables <sup>(4)</sup>, as last amended by Directive 2000/58/EC, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market <sup>(5)</sup>, as last amended by Commission Directive 2000/68/EC <sup>(6)</sup>, and in particular Article 4(1)(f) thereof,

Whereas:

- (1) The new active substance, spiroxamine, was included in Annex I to Directive 91/414/EEC by Commission Directive 1999/73/EC <sup>(7)</sup> for use as fungicide only, without specifying particular conditions having an impact on crops which may be treated with plant protection products containing spiroxamine.
- (2) The said inclusion in Annex I was based on assessment of the information submitted concerning proposed use as fungicide on cereals and vines. Information relating to uses on cereals and vines has been submitted by certain Member States in accordance with the requirements of Article 4(1)(f) of Directive 91/414/EEC. The information available has been reviewed and is sufficient to fix certain maximum residue levels.
- (3) Where no Community maximum residue level or provisional MRL exists Member States shall establish a national provisional maximum residue level in accordance with Article 4(1)(f) of Directive 91/414/EEC before the authorisation may be granted.
- (4) At the inclusion in Annex I to Directive 91/414/EEC the technical and scientific evaluation of spiroxamine has been finalised on 12 May 1999 in the format of the Commission review report for spiroxamine. In this review report the acceptable daily intake (ADI) for spiroxamine was set at 0,025 mg/kg bw/day. The lifetime exposure of consumers of food products treated with spiroxamine has been assessed and evaluated in accordance with the procedures and practices used within the European Community, taking account of guidelines published by the World Health Organisation <sup>(8)</sup> and it has been calculated that the maximum residue levels fixed in this Directive do not give rise to an exceedence of this ADI.

<sup>(1)</sup> OJ L 221, 7.8.1986, p. 37.

<sup>(2)</sup> OJ L 244, 29.9.2000, p. 78.

<sup>(3)</sup> OJ L 221, 7.8.1986, p. 43.

<sup>(4)</sup> OJ L 350, 14.12.1990, p. 71.

<sup>(5)</sup> OJ L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 276, 28.10.2000, p. 41.

<sup>(7)</sup> OJ L 206, 5.8.1999, p. 16.

<sup>(8)</sup> Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised), prepared by the GEMS/Food Programme in collaboration with the Codex Committee on Pesticide Residues, published by the World Health Organisation 1997 (WHO/FSF/FOS97.7).

- (5) Acute toxic effects requiring the setting of an acute reference dose were not noted during the evaluation and discussion that preceded the inclusion of spiroxamine in Annex I to Directive 91/414/EEC.
- (6) For certain agricultural products the use conditions for spiroxamine were already defined in a manner which permits the establishing of definitive maximum residue levels.
- (7) To ensure that the consumer is adequately protected from exposure to residues in or on products for which no authorisations have been granted, it is prudent to set provisional maximum residue levels at the lower limit of analytical determination for all those products covered by Council Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC. The setting at Community level of such provisional maximum residue levels does not prevent the Member States from establishing provisional maximum residue levels for spiroxamine in accordance with Article 4(1)(f) of Directive 91/414/EEC, and in accordance with Annex VI to Directive 91/414/EEC, in particular part B, section 2.4.2.3 of this Annex; four years is considered a sufficient period of time during which to establish most further uses of spiroxamine. After that period these provisional maximum residue levels should become definitive.
- (8) The Community notified the draft Commission Directive to the World Trade Organisation and the comments received have been considered in finalising the Directive. The possibility of fixing import tolerance maximum residue levels for specific pesticide/crop combinations will be examined by the Commission on the basis of the submission of acceptable data.
- (9) The opinions of the Scientific Committee for Plants, in particular advice and recommendations concerning the protection of consumers of food products treated with pesticides, have been taken into account.
- (10) This Directive is in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### Article 1

The following shall be added to part A of Annex II to Directive 86/362/EEC:

| Pesticide residue | Maximum level in mg/kg |                 |
|-------------------|------------------------|-----------------|
| 'Spiroxamine      | 0,3 (p)                | Barley and oats |
|                   | 0,05 (p) (*)           | Other cereals   |

(\*) Indicates lower limit of analytical determination.

(p) Indicates provisional maximum residue level.

#### Article 2

The following shall be added to part B of Annex II to Directive 86/363/EEC:

| Pesticide residue                                    | Maximum level (mg/kg)                                                                                                                                                                               |                                                                                           |                                                                                                         |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      | 'Of meat, including fat, preparations of meat, offal and animal fats as listed in Annex I within CN codes 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 and 1602, | For milk and milk products listed in Annex I within CN codes 0401, 0402, 0405 00 and 0406 | Of shelled fresh eggs, for bird's eggs and egg yolks listed in Annex I within CN codes 0407 00 and 0408 |
| Spiroxamine carboxylic acid expressed as spiroxamine | 0,2 (p) ex 0206 Kidney, liver 0,05 (p) (*) Other products                                                                                                                                           | 0,02 (p)                                                                                  | 0,05 (p) (*)                                                                                            |

(\*) Indicates lower limit of analytical determination.

(p) Indicates provisional maximum residue level.

*Article 3*

The contents of the Annex to this Directive shall be added to Annex II to Directive 90/642/EEC.

*Article 4*

1. For those agricultural products listed in Annex II to Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC where the maximum residue levels for spiroxamine are indicated as '(p)', this shall mean that they are provisional (p) in accordance with the provisions of Article 4(1)(f) of Directive 91/414/EEC.
2. Four years after the entry into force of this Directive, provisional maximum residue levels for spiroxamine in the Annexes shall cease to be provisional and shall become definitive in the sense of Article 4(1) of Directives 86/362/EEC and 86/363/EEC or Article 3 of Directive 90/642/EEC respectively.

*Article 5*

1. This Directive shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.
2. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 1 July 2001 at the latest. They shall forthwith inform the Commission thereof.
3. When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

*Article 6*

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

| Groups and examples of individual products to which the MRLs apply                                 | Pesticide residues and maximum residue levels (mg/kg) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | <i>Spiroxamine</i>                                    |
| <b>1. Fruit, fresh, dried or uncooked, preserved by freezing, not containing added sugar; nuts</b> |                                                       |
| (i) CITRUS FRUIT                                                                                   | 0,05 (p) (*)                                          |
| Grapefruit                                                                                         |                                                       |
| Lemons                                                                                             |                                                       |
| Limes                                                                                              |                                                       |
| Mandarins (including clementines and other hybrids)                                                |                                                       |
| Oranges                                                                                            |                                                       |
| Pomelos                                                                                            |                                                       |
| Others                                                                                             |                                                       |
| (ii) TREE NUTS (SHELLED OR UNSHELLED)                                                              | 0,05 (p) (*)                                          |
| Almonds                                                                                            |                                                       |
| Brazil nuts                                                                                        |                                                       |
| Cashew nuts                                                                                        |                                                       |
| Chestnuts                                                                                          |                                                       |
| Coconuts                                                                                           |                                                       |
| Hazelnuts                                                                                          |                                                       |
| Macadamia                                                                                          |                                                       |
| Pecans                                                                                             |                                                       |
| Pine nuts                                                                                          |                                                       |
| Pistachios                                                                                         |                                                       |
| Walnuts                                                                                            |                                                       |
| Others                                                                                             |                                                       |
| (iii) POME FRUIT                                                                                   | 0,05 (p) (*)                                          |
| Apples                                                                                             |                                                       |
| Pears                                                                                              |                                                       |
| Quinces                                                                                            |                                                       |
| Others                                                                                             |                                                       |
| (iv) STONE FRUIT                                                                                   | 0,05 (p) (*)                                          |
| Apricots                                                                                           |                                                       |
| Cherries                                                                                           |                                                       |
| Peaches (including nectarines and similar hybrids)                                                 |                                                       |
| Plums                                                                                              |                                                       |
| Others                                                                                             |                                                       |
| (v) BERRIES AND SMALL FRUIT                                                                        |                                                       |
| (a) Table and wine grapes                                                                          | 1 (p)                                                 |
| Table grapes                                                                                       |                                                       |
| Wine grapes                                                                                        |                                                       |
| (b) Strawberries (other than wild)                                                                 | 0,05 (p) (*)                                          |
| (c) Cane fruit (other than wild)                                                                   | 0,05 (p) (*)                                          |
| Blackberries                                                                                       |                                                       |
| Dewberries                                                                                         |                                                       |
| Loganberries                                                                                       |                                                       |
| Raspberries                                                                                        |                                                       |
| Others                                                                                             |                                                       |

| Groups and examples of individual products to which the MRLs apply                                                                                                                                                 | Pesticide residues and maximum residue levels (mg/kg) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                    | <i>Spiroxamine</i>                                    |
| (d) Other small fruit and berries (other than wild)<br>Bilberries<br>Cranberries<br>Currants (red, black and white)<br>Gooseberries<br>Others                                                                      | 0,05 (p) (*)                                          |
| (e) Wild berries and wild fruit                                                                                                                                                                                    | 0,05 (p) (*)                                          |
| (vi) MISCELLANEOUS<br>Avocados<br>Bananas<br>Dates<br>Figs<br>Kiwi fruit<br>Kumquats<br>Litchis<br>Mangoes<br>Olives<br>Passion fruit<br>Pineapples<br>Pomegranates<br>Others                                      | 0,05 (p) (*)                                          |
| <b>2. Vegetables, fresh or uncooked, frozen or dry</b>                                                                                                                                                             | 0,05 (p) (*)                                          |
| (i) ROOT AND TUBER VEGETABLES<br>Beetroot<br>Carrots<br>Celeriac<br>Horseradish<br>Jerusalem artichokes<br>Parsnips<br>Parsley root<br>Radishes<br>Salsify<br>Sweet potatoes<br>Swedes<br>Turnips<br>Yam<br>Others |                                                       |
| (ii) BULB VEGETABLES<br>Garlic<br>Onions<br>Shallots<br>Spring onions<br>Others                                                                                                                                    |                                                       |
| (iii) FRUITING VEGETABLES<br>(a) Solanacea<br>Tomatoes<br>Peppers<br>Aubergines<br>Others                                                                                                                          |                                                       |

| Groups and examples of individual products to which the MRLs apply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pesticide residues and maximum residue levels (mg/kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <i>Spiroxamine</i>                                    |
| <p>(b) Cucurbits — edible peel</p> <p>Cucumbers</p> <p>Gherkins</p> <p>Courgettes</p> <p>Others</p> <p>(c) Cucurbits — inedible peel</p> <p>Melons</p> <p>Squashes</p> <p>Watermelons</p> <p>Others</p> <p>(d) Sweetcorn</p> <p>(iv) BRASSICA VEGETABLES</p> <p>(a) Flowering brassica</p> <p>Broccoli</p> <p>Cauliflower</p> <p>Others</p> <p>(b) Head brassica</p> <p>Brussels sprouts</p> <p>Head cabbage</p> <p>Others</p> <p>(c) Leafy brassica</p> <p>Chinese cabbage</p> <p>Kale</p> <p>Others</p> <p>(d) Kohlrabi</p> <p>(v) LEAF VEGETABLES AND FRESH HERBS</p> <p>(a) Lettuce and similar</p> <p>Cress</p> <p>Lamb's lettuce</p> <p>Lettuce</p> <p>Scarole</p> <p>Others</p> <p>(b) Spinach and similar</p> <p>Spinach</p> <p>Beet leaves (chard)</p> <p>Others</p> <p>(c) Watercress</p> <p>(d) Witloof</p> <p>(e) Herbs</p> <p>Chervil</p> <p>Chives</p> <p>Parsley</p> <p>Celery leaves</p> <p>Others</p> <p>(vi) LEGUME VEGETABLES (fresh)</p> <p>Beans (with pods)</p> <p>Beans (without pods)</p> <p>Peas (with pods)</p> <p>Peas (without pods)</p> <p>Others</p> |                                                       |

| Groups and examples of individual products to which the MRLs apply                                                                                            | Pesticide residues and maximum residue levels (mg/kg) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                               | <i>Spiroxamine</i>                                    |
| (vii) STEM VEGETABLES (fresh)<br>Asparagus<br>Cardoons<br>Celery<br>Fennel<br>Globe artichokes<br>Leeks<br>Rhubarb<br>Others                                  |                                                       |
| (viii) FUNGI<br>(a) Cultivated mushrooms<br>(b) Wild mushrooms                                                                                                |                                                       |
| 3. <b>Pulses</b><br>Beans<br>Lentils<br>Peas<br>Others                                                                                                        | 0,05 (p) (*)                                          |
| 4. <b>Oil seeds</b><br>Linseed<br>Peanuts<br>Poppy seeds<br>Sesame seeds<br>Sunflower seed<br>Rape seed<br>Soya bean<br>Mustard seed<br>Cotton seed<br>Others | 0,05 (p) (*)                                          |
| 5. <b>Potatoes</b><br>Early potatoes<br>Ware potatoes                                                                                                         | 0,05 (p) (*)                                          |
| 6. <b>Tea</b> (leaves and stems dried, fermented or otherwise, from the leaves of <i>Camellia sinensis</i> )                                                  | 0,1 (p) (*)                                           |
| 7. <b>Hops</b> (dried), including hop pellets and unconcentrated powder                                                                                       | 0,1 (p) (*)                                           |

(\*) Indicates lower limit of analytical determination.  
(p) Indicates provisional maximum residue level.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 4 December 2000

**on the conclusion of Agreements on trade in textile products with certain third countries (Republic of Belarus, Kingdom of Nepal, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, People's Republic of China, Ukraine, Arab Republic of Egypt)**

(2000/804/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 in conjunction with the first sentence of the first paragraph of Article 300(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Commission has negotiated on behalf of the European Community Agreements on trade in textile products with certain third countries.
- (2) These Agreements have been provisionally implemented subject to reciprocity <sup>(1)</sup>.
- (3) The Agreement on trade and textile products, in the form of an exchange of letters, with the Republic of Kazakhstan has been signed on 27 June 2000, subject to its conclusion.
- (4) These Agreements should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The Agreements listed in the Annex to this Decision are hereby approved on behalf of the Community.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Agreements, with the exception of that relating to Kazakhstan <sup>(2)</sup> in order to bind the Community.

<sup>(1)</sup> Council Decision (Kingdom of Nepal) 2000/72/EC, (OJ L 32, 7.2.2000, p. 1) and Council Decisions (Republic of Belarus): 1999/869/EC, (OJ L 336, 29.12.1999, p. 26); (Former Yugoslav Republic of Macedonia): 1999/875/EC, (OJ L 344, 31.12.1999, p. 1); (Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan): 1999/867/EC, (OJ L 343, 31.12.1999, p. 1); (People's Republic of China): 1999/876/EC, (OJ L 345, 31.12.1999, p. 1); (Ukraine): 1999/871/EC, (OJ L 337, 30.12.1999, p. 43); (Arab Republic of Egypt): 2000/3/EC (OJ L 2, 5.1.2000, p. 68).

<sup>(2)</sup> The Agreement relating to Kazakhstan has already been signed on 27 June 2000, subject to its conclusion.

*Article 3*

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 4 December 2000.

*For the Council*

*The President*

H. VÉDRINE

---

*ANNEX*

- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Belarus amending the Agreement between the European Community and the Republic of Belarus on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 1999/869/EC <sup>(1)</sup>.
- Agreement between the European Community and the Kingdom of Nepal on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 2000/72/EC <sup>(2)</sup>.
- Agreement between the European Community and the Former Yugoslav Republic of Macedonia on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 1999/875/EC <sup>(3)</sup>.
- Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and certain third States (Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan) on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 1999/867/EC <sup>(4)</sup>.
- Agreement in the form of an Exchange of Letters amending the Agreements between the European Community and the People's Republic of China on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 1999/876/EC <sup>(5)</sup>.
- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Ukraine amending the Agreement between the European Community and Ukraine on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 1999/871/EC <sup>(6)</sup>.
- Memorandum of Understanding between the European Community and the Arab Republic of Egypt on trade in textile products, under provisional application following Council Decision 2000/3/EC <sup>(7)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 336, 29.12.1999, p. 26.

<sup>(2)</sup> OJ L 32, 7.2.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 344, 31.12.1999, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 343, 31.12.1999, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 345, 31.12.1999, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 337, 30.12.1999, p. 43.

<sup>(7)</sup> OJ L 2, 5.1.2000, p. 68.

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 11 April 2000

on State aid implemented by France for the pig-farming sector

(notified under document number C(2000) 1169)

(Only the French text is authentic)

(2000/805/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first subparagraph of Article 88(2) thereof,

Having called on interested parties to submit their comments pursuant to those provisions and having regard to those comments,

Whereas:

I

### PROCEDURE

(1) Following a press article of 11 September 1998 mentioning a French Government decision concerning aid measures for pig-farmers, the Director-General for Agriculture sent the French authorities a request for notification on 15 September 1998.

(2) The French authorities notified the measures referred to by letter of 2 October 1998, recorded as received on 9 October 1998. A request for further information was sent on 28 October 1998. The purpose of the letter was to request documents setting out the technical arrangements to be sent immediately. It drew attention to Article 88(3) of the Treaty, which prohibits the implementation of State aid. It also mentioned the principle that aid which is not compatible with the common

market is to be recovered. Further information containing additional details reached the Directorate-General for Agriculture on 27 November and 1 and 2 December 1998.

(3) The Commission initiated the procedure provided for in Article 88(2) of the EC Treaty in respect of the above aid measure by letter No SG (98) D/12216 of 22 December 1998.

(4) The decision to initiate the procedure was published in the *Official Journal of the European Communities* <sup>(1)</sup>. The Commission called on the other Member States and interested parties to submit their comments on the aid in question.

(5) By letter of 31 March 1999 the Commission received the comments of the Danish authorities on the initiation of the procedure by the Commission. France forwarded its comments by letter of 12 February 1999.

(6) The Commission wrote again to the French authorities by letters from the Director-General for Agriculture of 1 June and 20 October 1999. The French authorities replied by letter of 24 November 1999.

II

### DESCRIPTION

(7) By letter of 2 October 1998 to the Commission, the French authorities wrote concerning the arrangements as follows: 'Following the crisis in the pig-farming industry, characterised by a sharp fall in prices and an unprecedented level of excess production in the Community, in order to back up market measures decided at Community level, the French authorities have taken a number of financial and social measures.' The measures notified are described below.

<sup>(1)</sup> OJ C 61, 3.3.1999, p. 7.

**Stabiporc**

- (8) The French authorities intend to restart the scheme of advances refundable to the Caisse professionnelle de régulation porcine (hereinafter referred to as 'stabiporc'). The scheme involves paying fully refundable advances to producer groups to enable them to regularise the prices for pork pigs paid to pig-farmers belonging to the scheme. It is therefore intended to regularise pig-farmers' incomes, which are affected by the crises in pigmeat production. Stabiporc is a company constituted under civil law whose purpose is to raise funds from a number of financial partners in order to provide pig-farmers with refundable advances. This calls for agreement and cooperation among the various partners.
- (9) The Commission has already stated a position on the scheme. Two negative decisions were adopted in the past <sup>(1)</sup> concerning aid, deemed unlawful, to be provided to beneficiaries under the scheme. The rates of interest on advances granted were well below the market rates and advances not refunded by producer groups were defrayed by the Office national interprofessionnel des viandes, de l'élevage et de l'aviculture (hereinafter referred to as 'Ofival').
- (10) The arrangements will be adjusted in line with the European Commission's remarks in the decisions it took previously. As a result:
- the public authorities' contribution will be confined to authorising Ofival to join the financial partners in financing a loan amounting to FRF 72 million (approximately EUR 11 million). In addition, Ofival will not act as guarantor in the event of debts outstanding or arrears in payment. Contractual relations between Ofival and Stabiporc will state explicitly that, in the event of debts outstanding or arrears in payment on the reimbursement of the capital of and interest on Ofival loans, Ofival will be entitled to seize sums due, plus interest on late payments, from producer groups,
  - the interest rate on loans will be fixed on the basis of the normal market rate, i.e. the Paris interbank offered rate (PIBOR) + 0,6 %. The value for PIBOR used will be the most recent available quarterly indicator. The loans granted to pig-farmers will vary in duration depending on the economic situation at the time and in particular on the level of market prices. At all events, the rate will be fixed for one year and it will never be less than the reference rate in force for loans of a duration of one year or less. Loans are granted to solvent producer groups only.

**Carry-over of social-security contributions**

- (11) In order to determine which holdings are eligible for the carry-over of social-security contributions, the authorities will conduct audits at department level. In order to assess how real and how serious the difficulties these holdings are facing are, three criteria will be considered in particular:
- a significant decline in turnover or a reduction in the trade margin recorded in 1996 and 1997 and the first few months of 1998,
  - specific financial difficulties as shown by an increased level of short-term debt,
  - delays in meeting terms of payment for banking or social-security commitments.
- (12) In the light of the audit findings, holdings experiencing financial difficulties that are not likely to jeopardise their viability will be offered the possibility of staggering payment of their personal social-security contributions (this will not affect payment of contributions due as employers). The measure is estimated to cost FRF 6 million (approximately EUR 914 000).

**Beneficiaries**

- (13) Only farmers whose holdings are deemed viable under the departmental audit findings will be eligible. Farmers whose payment records in previous years show unjustified incidents will not be granted loans. The measure will be available only to farmers whose turnover from pig-farming accounts for at least 50 % of the total turnover of their holdings (35 % for breeders). Lastly, pigfarms must comply with the terms of their authorisations or their declarations in accordance with French Law No 76-663 of 18 July 1976 on establishments classified for environmental protection.

**Rules**

- (14) Payment schedules may extend for up to two years. The loans may cover technical and additional agricultural sickness contributions (AMEXA), old-age pension contributions, family allowance and widows' pension contributions outstanding under the self-employed agricultural workers' scheme. Payment by instalments will relate only to the balance of social-security contributions payable in respect of 1998 after payments on account have been made, which will represent 15 % to 20 % of total contributions.
- (15) Detailed arrangements for recovering contributions will be a matter for each separate agricultural social-security mutual fund. They are responsible for deciding the terms under which eligible farmers may pay their contributions without losing social-security cover. Failure on the part of the farmer to comply with the payment schedule decided by the fund will lead to immediate suspension of this facility.

<sup>(1)</sup> Commission Decisions of 27 July 1994 (Aid C 8/94) (OJ L 335, 23.12.1994, p. 82) and of 31 October 1995 (Aid C 38/94) (OJ L 114, 8.5.1996, p. 26).

- (16) In the present case, State assistance is intended to supplement the benefits normally provided by the agricultural social-security funds, which are not in a position to offer facilities for staggering payment of social-security contributions to all the producers concerned, given the magnitude of the problems they face and in view of their concentration in certain regions. The crisis affecting the pig-farming sector is so serious that many farmers are facing problems that could have major social and family repercussions (such as the loss of all social-security cover). This is why the authorities have decided to shoulder part of the cost of staggering the payment of contributions.

#### **Recent investors**

- (17) This measure consists in relieving pig-farmers of part of the burden of interest payments on their bank loans. The arrangements involve taking over 3 % to 5 % of the volume of loans concluded in 1996 to 1998. The relief is calculated on the basis of the bank lending alone.
- (18) Priority will be given to farmers whose borrowing was intended to finance initial investments in the industry. Furthermore, beneficiary farms must comply with the regulations on the environment. The borrowing base taken into account for the measure will not include household loans, real-estate financing or livestock loans.
- (19) The French authorities pointed out that arrangements of this type in favour of recent investors were applied in the pig-farming sector in 1993. The Commission expressed its views on the compatibility of the arrangements in its decision of 27 July 1994 (Aid measure NN 116/93, later C 9/94). According to the French authorities, the support measures for small producers are comparable with those for recent investors. The arrangements contemplated will take account of the Commission's remarks; accordingly:

- the aid must relate to loans taken out to finance investments already made,
- the aggregate grant equivalent of any existing aid and the new aid may not exceed the rates generally authorised by the Commission. Special attention will be paid to cases where more than one start-up aid scheme is applied (start-up loans for young farmers and start-up allowances) to ensure that the aggregate grant equivalent complies with Community aid ceilings. Priority will be given to farmers with modernisation loans,
- aid will be granted after readjustment of rates on new loans to take account of changes in the cost of borrowing, or should involve agricultural holdings offering guarantees of viability, in particular where

financial costs resulting from existing loans are such that the holdings may be threatened and possibly at risk of bankruptcy.

- (20) The measure is forecast to cost FRF 30 million (approximately EUR 4,5 million).
- (21) As far as Stabiporc is concerned, when it initiated the procedure for the examination of measures notified the Commission took the view that State aid for viable undertakings would be confined to the granting of loans at the normal market interest rate. This market interest rate follows the reference rate and stood at 4,30 % (interbank rate for one year) in January 1999. The French authorities have provided evidence that the rate of interest applied is never below the reference rate in force for loans of a duration of one year or less. This measure thus implies no favour and therefore no aid.
- (22) However, when the procedure was initiated, the Commission considered that the measures consisting in a carry-over of social-security contributions and the partial defraying of interest on bank loans constituted an advantage for pig-farmers. This aid was therefore not regarded in principle as compatible with the common market, unless it could qualify under one of the exceptions provided for in Article 87(2) or (3) of the Treaty. On the basis of the information available to it, the Commission had no evidence enabling it to conclude that the aid was compatible with the common market; it would seem to constitute operating aid. More especially, while the French authorities considered that the scheme could be covered by the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty<sup>(1)</sup>, they did not provide information enabling the Commission to conclude that those Guidelines have been followed. The Commission therefore deemed it necessary to initiate the procedure provided for in Article 88(2) of the Treaty.

### III

#### **COMMENTS FROM FRANCE**

- (23) By letter of 12 February 1999, the French authorities presented their remarks concerning the Commission's decision to initiate the procedure provided for in Article 88(2) of the Treaty in respect of the aid measure notified.
- (24) The French authorities confirmed the information provided in the past concerning the Stabiporc scheme, both as regards its objective (to pay fully refundable advances to producer groups to enable them to regularise the prices for pork pigs paid to pig-farmers belonging to the scheme) and the mechanism whereby it operated (by granting loans at the market rate).

<sup>(1)</sup> OJ C 283, 19.9.1997, p. 2. These Guidelines have been replaced by a new version (OJ C 288, 9.10.1999, p. 2).

(25) As regards the aid by way of carry-over of personal social-security contributions and the measures for recent investors, the French authorities broadly confirm the information provided to the Commission, while pointing out that the two measures meet the requirements of the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

(26) As regards the carry-over of personal social-security contributions, the French authorities state that the measure consists in staggering payment of the balance of the contributions payable in respect of 1998 after payment of the payments on account. Having regard to the criteria in the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, they point out the following:

(a) restoring an undertaking's long-term viability:

an audit of each potential beneficiary conducted at departmental level by a committee reporting to the agricultural social-security mutual fund is carried out to determine which farmers are capable of recovering;

(b) preventing undue distortion of competition in a sector suffering from structural excess capacity, through the irreversible reduction or closing-down of production capacity:

in accordance with the exemption provided for in point 3.2.5(c)(i) of the Guidelines, for measures targeting a particular category of products or operators, where the totality of decisions taken in favour of all beneficiaries over any consecutive 12-month period does not involve a quantity of product which exceeds 3 % of the total annual production of such products in that country, the Commission, subject to adherence to all other conditions, will waive the capacity reduction requirements.

The French authorities assert this principle since the estimated budget for the measure amounts to FRF 6 million, and 3 % of total annual production in France, taking the average for the three preceding years, represents FRF 780 million in value;

(c) aid in proportion to the costs and benefits of restructuring:

the measure does not involve the State's defraying of the contributions. The farmer pays his contributions in instalments and therefore only enjoys facilities in payment;

(d) full implementation of restructuring plan and annual report to the Commission:

the French authorities undertake to meet these two conditions.

(27) As regards the measure for recent investors, the French authorities point out that having regard to the criteria in the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty:

(a) restoring the undertaking's long-term viability:

the audit of each beneficiary conducted by Ofival seeks to assess the undertaking's capacity to survive the short-term difficulties. It involves in particular a detailed analysis of the loans taken out and the corresponding amortisation schedules,

(b) preventing undue distortion of competition in a sector suffering from structural excess capacity, through the irreversible reduction or closing-down of production capacity:

the French authorities point to the exemption provided for in point 3.2.5(c)(i) of the Guidelines, since the estimated budget for the measure is FRF 30 million, and 3 % of total annual production in France, taking the average of the three preceding years, represents FRF 780 million in value and 780 000 pigs (source: Eurostat). A initial estimate by the French authorities puts the number of pork pig places under the measure at 60 000;

(c) aid in proportion to the costs and benefits of restructuring:

the arrangements involve taking over 3 % to 5 % of the volume of loans concluded in 1996 to 1998. The loans taken out in 1996, 1997 and 1998, particularly those going back furthest in time, were concluded at high interest rates that are far above the current rates for borrowing. Rates of 8,5 %, 7,6 % and 7,10 % are accordingly frequent while the PIBOR currently stands at 3,85 %, which means the bank is taking 4,5 %. As a consequence, the aid, which is equivalent to the granting of a sum in proportion to the amount, only represents a part of the annual financial burden, with the producer bearing the greater part;

(d) full implementation of the restructuring plan and annual report to the Commission:

the French authorities undertake to meet these two conditions.

The French authorities also state that only small and medium-sized holdings (with between 42 and 200 sows in production under the breeder-fattener system), generally employing the farmer and his spouse and sometimes one employee, qualify under this measure. The beneficiaries under the measure therefore fall within the category of small agricultural enterprises (SAEs) employing less than 10 annual work units. The arrangements accordingly contribute towards maintaining farmers and their families in rural areas where jobs are scarce.

## IV

**COMMENTS FROM OTHER PARTIES**

- (28) By letter of 31 March 1999, the Commission received the comments of the Danish authorities, which were then forwarded to the French authorities. The Danish authorities expressed their agreement with the Commission's initial conclusions concerning the three measures in question, but they pointed out that the measures would set the French pig-farming sector at an advantage over industries in the other Member States. They also said that support for the pig-farming sector can only be provided through the existing Community arrangements, while noting that the market had been significantly stabilised by drawing on the possibilities of aid under the common organisation of the market in pigmeat.

## V

**OTHER MEASURES ANNOUNCED BY FRANCE**

- (29) The Commission's initiation of the examination procedure was followed by several announcements concerning the implementation of other measures for the pig-farming sector, which were not, moreover, notified to the Commission. Thus, according to information published in France in early January 1999, aid amounting to around FRF 10 million (approximately EUR 1,5 million) was granted by the French Government in the form of a premium of FRF 2 per kilogram of pork paid to certain traders, who were supposed to pass it on to the producers through the slaughterhouses. On 7 April 1999 the French Agriculture Minister Mr Glavany announced aid totalling FRF 140 million (approximately EUR 21,3 million) by way of direct support for pigfarms. In addition, on 28 April 1999 French pig-farmers announced a measure that involved withdrawing animals from the market by slaughtering piglets (80 000 between May and August 1999). Lastly, on 9 December 1999 Mr Glavany outlined supporting arrangements for pig-farmers in difficulty to the representatives of the national branch organisations. These were to take the form of loans to supplement the arrangements for assistance for the amicable settlement of bankruptcy proceedings in the pigmeat sector, introduced in spring 1999, notified to the Commission on 5 July 1999 and authorised by the latter under State aid measure N 405/99 <sup>(1)</sup>.
- (30) The Commission wanted a comprehensive view of all the measures that the French authorities might have implemented in support of the pigmeat sector, in particular in order to prevent State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty from being granted more

than once to the same beneficiaries, which would be a breach of the principles laid down in the Community Guidelines for the granting of this type of aid. On several occasions (letters of 11 January, 19 April, 16 June and 14 December 1999), the Commission wrote to the French authorities to request them to confirm or deny the information on the new aid measures and to notify any aid to the pig-farming industry.

- (31) By letter of 16 June 1999 the French authorities replied that the measure concerning the slaughter of piglets had not been introduced or financed by the authorities and that it was an exclusively interbranch measure. By letter of 24 November 1999, they confirmed that at the height of the crisis, the authorities had announced a series of measures for the pig-farming industry. However, as the situation on the market for pigmeat had improved in spring 1999, thanks in particular to the introduction of the food-aid programme and the Community management instruments (refunds), the French authorities decided not to follow up some of the arrangements announced. Accordingly, in addition to the measures covered by this procedure, the only measure was the aid for discontinuing activity, notified to the Commission on 5 July 1999 (see recital 29). No reply has, however, been provided to date as regards the plan presented on 9 December 1999.

## VI

**ASSESSMENT**

- (32) In accordance with Article 87(1) of the Treaty and save for the derogations provided for in that Treaty, any aid granted by the Member States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods is, in so far as it affects trade between Member States, incompatible with the common market.
- (33) Article 21 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 <sup>(3)</sup>, provides that, save as otherwise provided therein, Articles 87, 88 and 89 of the Treaty are to apply to the production of and trade in pigmeat.
- (34) The measures notified by France fall in principle under aid within the meaning of Article 87(1) of the Treaty in so far as they seek to relieve certain producers of the economic and financial burdens affecting competitors who are not in receipt of this assistance.

<sup>(1)</sup> Commission letter No SG(99) D/8509 of 25 October 1999 to the French authorities.

<sup>(2)</sup> OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.

**Stabiporc**

- (35) As far as Stabiporc is concerned, the French authorities explained that the State aid for viable undertakings <sup>(1)</sup> will solely involve granting loans at the normal market interest rate. The French authorities provided evidence that the rate of interest applied is never lower than the reference rate in force for loans not exceeding one year in duration. Furthermore, the contracts governing relations between Ofival and Stabiporc will explicitly mention that should amounts not be paid or delays arise in payment in connection with the reimbursement of the capital and interest of the Ofival loan, Ofival will be entitled to seize the sums due, plus interest on late payment, from the producer groups. Under those conditions, the possibility of any advantage, and consequently aid, may be discarded. The Commission therefore concludes that the Stabiporc scheme and the detailed arrangements for its application as they are currently contemplated by the French authorities comply with the provisions of the Treaty in so far as the scheme comprises no element of aid in accordance with Article 87(1) of the Treaty. At all events, if loans providing for more favourable conditions than these were to be contemplated in the future, the French authorities should inform the Commission.
- (36) The French authorities are requested to present an annual report to the Commission setting out the details of the way the scheme operates, and in particular the advances paid during the financial year, the interest rates applied, the amounts reimbursed and/or in arrears, the balances of advances, etc.

**Carry-over of social-security contributions and recent investors**

- (37) The purpose of these two measures is to relieve certain producers of economic and financial burdens; this would give them an advantage over competitors who are not in receipt of this assistance. As a consequence, the measures distort or threaten to distort competition in the abovementioned way and as a result they fall within the definition of State aid in Article 87(1) of the Treaty.
- (38) The aid is likely to affect trade between Member States in so far as it favours national production over that of the other Member States. The pigmeat sector is especially open to competition at Community level, and therefore in France, and it is consequently very sensitive to any measure favouring production in any country.
- (39) The following table shows the volume of trade in pigmeat between France and the other Member States.

| Imports from EU-14<br>(1 000 ECU)   | 1998        | 1999        | Tonnes — carcase weight |         |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------------------|---------|
|                                     |             |             | 1998                    | 1999    |
| Pigmeat                             | 899 584     | 821 979     | 524 935                 | 532 044 |
| Agricultural produce covered by WTO | 18 644 780  | 19 007 811  |                         |         |
| Total                               | 185 465 865 | 194 409 593 |                         |         |
| Exports from EU-14<br>(1 000 ECU)   | 1998        | 1999        | Tonnes — carcase weight |         |
|                                     |             |             | 1998                    | 1999    |
| Pigmeat                             | 763 029     | 682 965     | 431 625                 | 395 877 |
| Agricultural produce covered by WTO | 25 430 299  | 25 670 810  |                         |         |
| Total                               | 178 384 485 | 188 441 594 |                         |         |

<sup>(1)</sup> 'Viable undertaking' means any undertaking not experiencing economic difficulties within the meaning of the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

| Current prices and current exchange rates |                     |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|
| 1998                                      | Pigs<br>(1 000 ECU) | Total final (agricultural) production |
| EUR-15                                    | 21 263              | 213 467                               |
| France                                    | 2 844               | 46 187                                |
| France/EUR-15                             | 13,4 %              | 21,6 %                                |

- (40) However, there are exceptions to the principle concerning the incompatibility of State aid set out in Article 87(1) of the Treaty.
- (41) The exceptions to the principle of incompatibility laid down in Article 87(2) clearly do not apply. Moreover, the French authorities did not claim they did.
- (42) The exceptions provided for in Article 87(3) of the Treaty must be interpreted strictly when any regional or sectorial aid programme or any individual case of application of general aid schemes is being considered. They may in particular be allowed only where the Commission is able to establish that the aid is necessary to achieve one of the aims in question. Allowing such exceptions to apply to aid not meeting that condition would be tantamount to allowing trade between Member States to be affected and permitting distortion of competition that has no justification having regard to the Community interest and, by the same token, undue advantages for the operators of certain Member States.
- (43) Article 87(3)(c) provides that aid to facilitate the development of certain economic activities or of certain economic areas may be considered to be compatible with the common market where such aid does not adversely affect trading conditions to an extent contrary to the common interest.
- (44) More specifically as regards the measure concerning the carry-over of social-security contributions, according to the decisions of the Court of Justice <sup>(1)</sup>, payment facilities in respect of social security contributions granted in a discretionary manner to an undertaking by the body responsible for collecting such contributions constitute State aid for the purposes of Article 87(1) of the Treaty if, having regard to the size of the economic advantage so conferred, the undertaking would manifestly have been unable to obtain comparable facilities from a private creditor in the same situation vis-a-vis that undertaking as the collecting body. At no time have the French authorities claimed that such carry-overs do not fall within the scope of State aid referred to above. Furthermore, the Commission does not have any information allowing it to conclude that the measure in question does not fall within the scope of State aid.
- (45) The aid must be assessed in particular in the light of those provisions and of the special provisions governing the case in point.
- (46) When it initiated the procedure, the Commission held that, in so far as the beneficiary undertakings were profitable establishments not covered by any restructuring or rescue plan, the exception provided for in Article 87(3)(c) (first part of the first phrase) could not be entertained. None the less, the French authorities subsequently took the view that the aid must be considered in the light of the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.
- (47) If aid schemes for rescuing and restructuring are to be approved, the beneficiaries must be small and medium-sized enterprises in accordance with the Community definition. Small agricultural enterprises (SAEs) are those employing no more than 10 annual work units. The French authorities state that the beneficiaries under the measure for recent investors are SAEs. No details are given as regards the measure for the carry-over of personal social-security contributions. If the measure also covered enterprises other than SMEs, the French authorities should have notified the measure in respect of each individual beneficiary.

<sup>(1)</sup> Judgment in Case C-256/97 *Déménagements-Manutention Transport SA (DMT)* [1999] ECR I-391.

- (48) In accordance with the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, this type of aid must comply with the following conditions.

*(a) Existence of financial difficulties*

- (49) In accordance with the Community Guidelines for this type of aid, the Commission deems that an enterprise is in difficulty 'where it is unable, whether through its own resources or with the funds it is able to obtain from its owner/shareholders or creditors, to stem losses which, without outside intervention by the public authorities, will almost certainly condemn it to go out of business in the short or medium term.'

- (50) It cannot be concluded from the information provided by the French authorities that the beneficiary undertakings are in financial difficulty within the meaning referred to above. The French authorities actually contemplate granting aid to holdings that are in awkward financial situations which do not jeopardise the holdings' viability.

- (i) Thus, as far as the first type of aid is concerned (carry-over of personal social-security contributions), the measure seeks to prevent any undesirable effects, such as the loss of all social-security cover that could arise from the farmers' failure to pay their contributions.

While the Commission agrees that the situation currently affecting the sector is likely to put certain producers in an awkward situation, it considers that the fact that one of the conditions for entitlement to the aid is the undertaking's viability means that the scheme is in direct conflict with the Community rules applicable to firms in difficulty. The producers concerned may be going through a difficult phase, but their survival does not appear to be in jeopardy as a result of these difficulties, and State intervention is therefore not justified.

- (ii) The way the second measure (recent investors) is applied does not imply that all the producers in question are facing a situation that could condemn them to go out of business. The Commission refers to the description of the measure in recitals 17 to 20 and recital 27 for the French claims.

- (51) The Commission therefore takes the view that the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty are not adequately applied in the case in point. In their letter of 12 February 1999, the French authorities seek to show that certain conditions for this type of aid are met, without however targeting the beneficiaries who are eligible under the Community rules. The Commission's misgivings regarding the individual beneficiaries' financial status have not been dispelled as far as the situation prior to the initiation of the procedure (recital 46) is concerned.

- (52) The Commission wishes to point out, moreover, that the arguments put forward by the French authorities at the time of the original notification and those presented once the procedure had been initiated appear to contradict each other. The former do not give the impression of a situation that can still force the undertakings out of business and the aid is not even described as measures for rescuing and restructuring the firms concerned. The latter suggest that the undertakings are facing economic difficulties when they state that the aim of the audit is to assess the farm's capacity to survive the current difficulties. But no argument is put forward to back up this statement and support the conclusion that the condition as to the existence of financial difficulties is thus met. The short-term nature of the difficulties, according to the French authorities, is such as to corroborate the Commission's arguments in recitals 49 and 50.

*(b) Restoring an undertaking's long-term viability*

- (53) Aid for restructuring must be linked to a viable restructuring or recovery plan, which together with all the necessary details; must be submitted to the Commission, and validated by the latter. The plan must enable the undertaking's competitiveness to be restored within a reasonable timescale. The plan, the duration of which must be as limited as possible, must comprise a market study covering a series of points as set out in Annex I to the Community Guidelines. In addition, the undertaking's viability must mainly result from the internal measures laid down in the plan and it cannot therefore be based on external factors over which the undertaking has practically no influence, such as market trends.

- (54) The French authorities point out that for both measures, audits are performed on each potential beneficiary with the aim of determining the farmers whose situations can actually be restored (recitals 26 and 27).
- (55) Even assuming that the condition under (a) is fulfilled, the Commission considers that the information provided does not prove that this condition is actually met. Audits of holdings are not the same as restructuring plans. The former only serve to ascertain the economic situation of the holding and at most to determine its degree of solvency, but it cannot ensure the restoration of the holding's long-term viability. Audits are therefore confined to preventing holdings not viable at the present time from qualifying for aid, but they have no effect, via any action plan, on the long-term viability of many undertakings in a climate of production surpluses and cyclical crises. The aid measures notified by France are *de facto* similar to rescue aid to the extent that they are intended to provide an immediate response to a situation of economic crisis besetting many producers, but no restructuring is undertaken under a plan or guaranteed by the measures proposed. According to the Community Guidelines, rescue aid is temporary assistance that makes it possible to keep an ailing firm afloat for the time needed to work out a restructuring or liquidation plan and/or for the length of time the Commission needs to be able to reach a decision on that plan.
- (56) Restructuring plans must principally serve to programme measures to be undertaken to restore the competitiveness of holdings within a reasonable time. Accordingly, given the type of undertakings targeted and the environment in which they operate, the Commission considers that restoring the viability of the undertakings affected cannot be guaranteed simply by relieving their short-term financial burden following a financial audit.
- (c) *Preventing undue distortion of competition in a sector where there is structural excess capacity by reducing or definitively closing down production capacity*
- (57) The French authorities refer to the exemption for the agricultural sector provided for in point 3.2.5(c)(i) of the Guidelines (point 5.4(c)(i) of the new Guidelines) for measures aimed at a particular category of products or operators. Where the totality of decisions taken in favour of all beneficiaries over any consecutive 12-month period does not involve more than 3 % of the total annual production of such products in that country, the Commission, subject to compliance with all other conditions, will waive the capacity reduction requirement (recitals 26 and 27).
- (58) The Commission has no objections regarding the data provided with regard to the measure for recent investors. However, those relating to the measure concerning the carry-over of social-security contributions relate solely to the proportion of the aid as compared with the figure of 3 % of total national production. The important point for the exemption referred to in point 57 is the quantity of products to which the aid applies as compared with annual production. The data provided do not specify, however, the number of animals covered by the aid. Given this lack of information, the Commission is not in a position to verify compliance with this condition.
- (59) Even if one were to agree that in purely arithmetical terms, and in the light of the figures that France may submit, this condition is likely to be met, the Commission is not always in a position to waive this requirement because the conditions referred to under (a) and (b) are not met.
- (d) *One time, last time principle*
- (60) Even assuming that the condition under (a) is met, any failure to comply with the condition in (b) puts observance of this principle in jeopardy. The lack of a plan for restoring viability raises doubts as to the long-term recovery and viability of the undertakings, all the more so as the implementation of schemes notified in a climate of overall, cyclical crisis in the pig-farming sector provides no guarantee that in the future the same holdings will not be faced once more with situations of short-term financial difficulty that could induce the State to come to their assistance again.

(e) *Aid must be in proportion to the costs and benefits of restructuring.*

(f) *Full implementation of the restructuring plan and annual report to the European Commission*

- (61) Any failure to meet the conditions in points (a), (b) and (d) makes an assessment of compliance with these two conditions pointless. As regards point (e) more specifically and in order to limit the amount and rate of the aid to what is absolutely necessary, the Commission points out that the aid beneficiaries must make a significant contribution to the restructuring plan by mobilising their own resources or through external financing obtained at market conditions. This point is not raised by the French authorities. On the other hand, the French authorities' undertaking to meet the condition in point (f) calls for their compliance with the other conditions mentioned as a precondition for acceptance.
- (62) As regards the compliance of the scheme under consideration with the principles outlined, the Commission considers that the French authorities have not satisfactorily demonstrated the 'difficulty' of the economic situation facing all the holdings targeted. Even had they, despite the Commission's requests at no point in the procedure did they submit a plan for the recovery of the undertakings concerned. As a result, the aid could only temporarily relieve certain producers' lack of liquidity, without ensuring that the measures necessary to ensure their long-term competitiveness were taken. The impact on competition is not offset by the existence of any clear plan for the future. The Commission has also not been apprised of the size of the undertakings covered by the measure for the carry-over of social-security contributions. This conclusion regarding the scheme does not prejudice the assessment of any individual cases, not notified by the French authorities, that meet the requirements of the Guidelines.
- (63) Furthermore, as regards the French authorities' comment in recital 19, the Commission points out that the positive decision of 27 July 1994 (Aid NN 116/93, later C 9/94) was adopted on the basis of criteria <sup>(1)</sup> that ceased to apply to the agricultural sector on 1 January 1998 <sup>(2)</sup> for purposes of determining whether this type of aid is compatible with the common market.
- (64) The French authorities are of the opinion that the criteria in the Guidelines are fulfilled while they emphasise the measure's slight impact in terms of distortion of competition.
- (65) However, in accordance with the Community Guidelines, the basic principle governing this type of aid is to authorise restructuring aid only in cases where it can be shown that granting such aid is not contrary to the Community interest. This will only be possible on the basis of strict criteria and the assurance that any distortion of competition will be offset by the benefits arising from the survival of the undertaking and, where appropriate, by sufficient compensation for the competitors.
- (66) The measures proposed by the French authorities come in direct response to the crisis situation in the pig-farming sector following the collapse of pigmeat prices throughout the Community (recital 7). The Commission is of the opinion that in a situation of this sort, any measure favouring any particular undertaking is likely to create particularly serious distortion of competition in a sector as sensitive and subject to such permanent excess capacity as the pig-farming industry, and that other Community undertakings in the same situation could be especially affected. Accordingly, only measures adopted under the Community agricultural policy and, more specifically, under the common organisation of the market concerned could ensure that the overall interests of the players on that market are taken into account. In this connection it should be remembered that recourse by a State to Articles 87, 88 and 89 of the Treaty cannot take precedence over the Regulation governing the organisation of the market in question <sup>(3)</sup>. The application of those Articles continues to be subject to the provisions of the Regulations concerned. The Commission cannot approve aid measures which, by nature <sup>(4)</sup>, are incompatible with the provisions governing the common organisation of a market or which hamper the proper operation of the market organisation concerned.

<sup>(1)</sup> Criteria applied by the Commission for financial charges on loans being paid off for investments already made (SG(89) 343/2, 7.3.1989).

<sup>(2)</sup> Date of entry into force, for this sector, of the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

<sup>(3)</sup> Judgment of the Court in Case 177/78 *Pigs and bacon Commission v McCarren and Company Limited* [1979] ECR-2161.

<sup>(4)</sup> See recital 69.

- (67) Accordingly, in the light of the information available, bearing in mind the crisis situation under which the measure was taken and mindful of the pressures exerted on several Governments in the Community to take national measures to assist the sector, the Commission is of the opinion that the aid contemplated — is tantamount to a response to a call for help prompted by the crisis affecting the pig-farming industry and cannot be regarded as forming an integral part of a real restructuring plan for the undertakings concerned. As a consequence, the Commission must conclude that the measures contemplated cannot qualify under the derogation provided for in Article 87(3)(c), which provides that aid to facilitate the development of certain economic activities or of certain economic areas may be considered to be compatible with the common market where such aid does not adversely affect trading conditions to an extent contrary to the common interest. As a consequence, the measures constitute operating aid that is not compatible with the Treaty.

## VII

## CONCLUSION

- (68) The measure notified by France that consists in restarting the scheme of advances refundable to the Caisse professionnelle de régulation porcine (Stabiporc), under the conditions now contemplated by the authorities in that country, does not constitute State aid within the meaning of Articles 87, 88 and 89 of the Treaty.
- (69) The aid schemes that consist in carrying over social-security contributions and granting aid for recent investors do not qualify under the derogation provided for in Article 87(3) of the Treaty, since they do not meet all the conditions laid down in the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty. As a consequence, they are not compatible with the Treaty and cannot therefore be implemented.
- (70) Where aid is not compatible with the common market, Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999 of 22 March 1999 laying down detailed rules for the application of Article 88 of the EC Treaty <sup>(1)</sup> provides that the Commission is to decide that the Member State concerned is to take all necessary measures to recover the aid from the beneficiary. Such reimbursement, involving the cancellation of all the financial advantages from which beneficiaries of the aid granted unlawfully have benefited unduly since the date of granting of the aid, is necessary to re-establish the situation applying previously.
- (71) However, since the measures notified have not been applied to date, as confirmed by the letter of 24 November 1999 from the French authorities stating, with regard to the measures taken in response to the pig-farming crisis, that the only measure finally decided was the aid for discontinuing activity, notified on 5 July 1999 (C 405/99) and that no rescue or restructuring aid was granted, no decision need be taken to recover the aid,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The measure notified by France that consists in restarting the scheme of advances refundable to the Caisse professionnelle de régulation porcine, under the conditions contemplated by the authorities in that country, does not constitute State aid within the meaning of Articles 87, 88 and 89 of the Treaty
2. The aid schemes that consist in carrying over social-security contributions and granting aid for recent investors cannot qualify under the derogation provided for in Article 87(3) of the Treaty and as a consequence they constitute operating aid that is not compatible with the Treaty.

*Article 2*

France shall be required to cancel the aid schemes referred to in Article 1(2).

*Article 3*

1. France shall inform the Commission, within two months of notification of this Decision, of the measures that it has taken to comply therewith.

<sup>(1)</sup> OJ L 83, 27.3.1999, p. 1.

2. The French authorities shall send the Commission an annual report providing details of the way the scheme of advances refundable to the Caisse professionnelle de régulation porcine operates, including in particular the amounts paid in advance in the course of the financial year, the rates of interest applied, the amounts refunded and in arrears, the balances of the advances, etc. Those details must include the information needed by the Commission to ascertain that the undertakings that have benefited under the scheme are viable within the meaning of the Community Guidelines on State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

*Article 4*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 11 April 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION DECISION

of 11 December 2000

**amending Decision 2000/114/EC on the eligibility of expenditure to be incurred by certain Member States in 2000 for the purpose of introducing monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy**

*(notified under document number C(2000) 3729)**(2000/806/EC)*

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/527/EC of 8 December 1995 on a Community financial contribution towards certain expenditure incurred by the Member States in implementing the monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2000/114/EC of 24 January 2000 on the eligibility of expenditure to be incurred by certain Member States in 2000 in purpose of introducing monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy <sup>(2)</sup> provides for a Community financial contribution towards certain expenditure incurred by Member States.
- (2) The appropriations available may be committed to cover some of the applications submitted by Member States that could not be granted at the time of the adoption of Decision 2000/114/EC.
- (3) Ireland has provided the Commission with additional information on its application for a financial contribution to expenditure planned in 2000 that effects the level of expenditure eligible for a financial contribution under the terms of Decision 95/527/EC, without, however, having any budgetary impact.
- (4) The tables forwarded to some Member States and provided for in Articles 1 and 2 of Decision 2000/114/EC have been updated.
- (5) Commission Decision 2000/114/EC should therefore be amended.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries and Aquaculture,

*Article 1*

Decision 2000/114/EC is amended as follows:

1. in the first sentence of Article 1, 'EUR 115 560 090' is replaced by 'EUR 114 664 925';
2. in the second sentence of Article 1, 'EUR 31 477 053' is replaced by 'EUR 31 286 592';
3. in the first sentence of Article (2)1, 'EUR 6 993 371' is replaced by 'EUR 6 292 476';
4. in the first sentence of the first subparagraph of Article 2(2), 'EUR 2 500' is replaced by 'EUR 2 800';
5. in the second sentence of the first subparagraph of Article 2(2), 'EUR 3 250' is replaced by 'EUR 3 400';
6. in Article 2(3), 'EUR 3 438 427' is replaced by 'EUR 2 766 782';
7. in the third sentence of Article 3, 'EUR 2 537 065' is replaced by 'EUR 3 428 421';
8. Annex I is replaced by Annex I hereto;
9. Annex II is replaced by Annex II hereto.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Kingdom of the Netherlands, the Portuguese Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 11 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 301, 14.12.1995, p. 30.

OJ L 302, 15.12.1995, p. 45 (corrigendum)

<sup>(2)</sup> OJ L 33, 8.2.2000, p. 25.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —  
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lidstaat<br>Estado-Membro<br>Jäsenvaltio<br>Medlemsstat | Gastos subvencionables en moneda nacional<br>Støtteberettigede udgifter i national valuta<br>Erstattungsfähige Ausgaben in nationaler Währung<br>Επιλέξιμες δαπάνες σε εθνικό νόμισμα<br>Eligible expenditure in national currency<br>Dépenses admissibles en monnaie nationale<br>Spese ammissibili in moneta nazionale<br>In aanmerking komende uitgaven in nationale valuta<br>Despesas elegíveis em moeda nacional<br>Hyväksyttävät menot kansallisessa valuutassa<br>Bidragsberättigande kostnader i nationell valuta | Gastos subvencionables<br>Støtteberettigede udgifter<br>Erstattungsfähige Ausgaben<br>Επιλέξιμες δαπάνες<br>Eligible expenditure<br>Dépenses admissibles<br>Spese ammissibili<br>In aanmerking komende uitgaven<br>Despesas elegíveis<br>Hyväksyttävät menot<br>Bidragsberättigande kostnader<br>(EUR) | Contribución máxima de la Comunidad<br>Fællesskabets maksimale finansielle bidrag<br>Maximaler Gemeinschaftsbeitrag<br>Μέγιστη κοινοτική συμμετοχή<br>Maximum Community contribution<br>Participation communautaire maximale<br>Contributo massimo della Comunità<br>Maximale bijdrage van de Gemeenschap<br>Contribuição máxima da Comunidade<br>Yhteisön osuus enintään<br>Gemenskapens maximala bidrag<br>(EUR) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| België/Belgique                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 14 874                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 437                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Danmark                                                                                                                                                                  | DKK 82 400 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11 087 191                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 449 410                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Deutschland                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2 502 531                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 097 645                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ελλάδα                                                                                                                                                                   | GRD 7 221 300 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22 212 550                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 263 150                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| España                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 108 367                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 358 626                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| France                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 12 935 757                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6 406 900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ireland                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Italia                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2 639 094                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 267 903                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nederland                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9 047 470                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4 343 360                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Portugal                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 648 437                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 299 279                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Suomi/Finland                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 235 464                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20 184                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sverige                                                                                                                                                                  | SEK 85 025 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8 961 291                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 621 049                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| United Kingdom                                                                                                                                                           | GBP 21 779 783                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 33 271 899                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 151 649                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Total/I alt/Σύνολο/Totale/Totaal/Yhteensä/Totalt                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 114 664 925                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31 286 592                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
 BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lidstaat<br>Estado-Membro<br>Jäsenvaltio<br>Medlemsstat | Gastos subvencionables en moneda nacional<br>Støtteberettigede udgifter i national valuta<br>Erstattungsfähige Ausgaben in nationaler Währung<br>Επιλέξιμες δαπάνες σε εθνικό νόμισμα<br>Eligible expenditure in national currency<br>Dépenses admissibles en monnaie nationale<br>Spese ammissibili in moneta nazionale<br>In aanmerking komende uitgaven in nationale valuta<br>Despesas elegíveis em moeda nacional<br>Hyväksyttävät menot kansallisessa valuutassa<br>Bidragsberättigande kostnader i nationell valuta | Gastos subvencionables<br>Støtteberettigede udgifter<br>Erstattungsfähige Ausgaben<br>Επιλέξιμες δαπάνες<br>Eligible expenditure<br>Dépenses admissibles<br>Spese ammissibili<br>In aanmerking komende uitgaven<br>Despesas elegíveis<br>Hyväksyttävät menot<br>Bidragsberättigande kostnader<br>(EUR) | Contribución máxima de la Comunidad<br>Fællesskabets maksimale finansielle bidrag<br>Maximaler Gemeinschaftsbeitrag<br>Μέγιστη κοινοτική συμμετοχή<br>Maximum Community contribution<br>Participation communautaire maximale<br>Contributo massimo della Comunità<br>Maximale bijdrage van de Gemeenschap<br>Contribuição máxima da Comunidade<br>Yhteisön osuus enintään<br>Gemenskapens maximala bidrag<br>(EUR) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| België/Belgique                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 49 579                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 49 579                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Danmark                                                                                                                                                                  | DKK 2 000 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 269 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 269 107                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Deutschland                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 127 823                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 127 823                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ελλάδα                                                                                                                                                                   | GRD 785 300 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2 415 565                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 496 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| España                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1 502 530                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 500 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| France                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 600 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 510 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ireland                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Italia                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nederland                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Portugal                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 847 957                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 349 880                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Suomi/Finland                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 121 095                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 113 048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Sverige                                                                                                                                                                  | SEK 2 100 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 221 331                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 213 856                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| United Kingdom                                                                                                                                                           | GBP 90 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 137 489                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 137 489                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Total/I alt/Σύνολο/Totale/Totaal/Yhteensä/Totalt                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6 292 476                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2 766 782                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**COMMISSION DECISION**  
**of 11 December 2000**  
**laying down the codified form and the codes for the notification of animal diseases pursuant to**  
**Council Directive 82/894/EEC and repealing Decisions 84/90/EEC and 90/442/EEC**

(notified under document number C(2000) 3701)

(Text with EEA relevance)

(2000/807/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 82/894/EEC of 21 December 1982 on the notification of animal diseases within the Community <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Decision 2000/556/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 84/90/EEC <sup>(3)</sup>, as last amended by Decision 89/163/EEC <sup>(4)</sup>, lays down the codified form in which animal diseases are to be notified pursuant to Directive 82/894/EEC.
- (2) Commission Decision 90/442/EEC <sup>(5)</sup>, as last amended by the Decision of 17 December 1996 <sup>(6)</sup>, lays down the codes for the notification of animal diseases.
- (3) It is necessary to consolidate and update these Decisions. It is more transparent to repeal these Decisions and lay down one new decision accordingly.
- (4) Decision No 2/1999 of the EC-Andorra Joint Committee of 22 December 1999 on the arrangements for implementing the Protocol signed in Brussels on 15 May 1997 on veterinary matters supplementary to the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Principality of Andorra <sup>(7)</sup> requires that Andorra be added to the Animal Disease Notification System.
- (5) A new web-based computer system is being introduced to allow for transfer of disease information as required by Directive 82/894/EEC.
- (6) Belgium, Finland, Germany, Greece, the Netherlands, Norway, Portugal and Spain have changed the numbering system of the regions used in the notification system.
- (7) In order to improve the system it is necessary to allow provision for the more precise localisation of outbreaks by reference to longitude and latitude.

(8) In order to protect confidentiality of the transmitted information, the Annexes to this Decision should not be published.

(9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

For the purpose of animal disease notification procedures the information shall be transmitted in the codified version laid down in Annexes I, II and III to this Decision.

*Article 2*

For the purpose of animal disease notification procedures the information shall be transmitted utilising the codes laid down in Annexes IV to X to this Decision.

*Article 3*

This Decision shall apply from 1 January 2001.

*Article 4*

Decisions 84/90/EEC and 90/442/EEC are repealed on the date referred to in Article 3.

*Article 5*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 December 2000.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 378, 31.12.1982, p. 58.

<sup>(2)</sup> OJ L 235, 19.9.2000, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ L 50, 21.2.1984, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ L 61, 4.3.1989, p. 49.

<sup>(5)</sup> OJ L 227, 21.8.1990, p. 39.

<sup>(6)</sup> C(1996) 4032 final.

<sup>(7)</sup> OJ L 31, 5.2.2000, p. 84.